

English
Deutsch
Français
Italiano
Español
Português
Nederlands
Svenska
Dansk
Norsk
Suomi
Ελληνικά
По-русски
Magyar
Česká verze
Po polsku

Quick-Start Guide



Logitech®
ClearChat Style™
www.logitech.com

IMPORTANT SAFETY INFORMATION



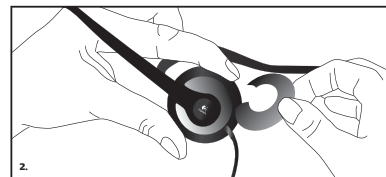
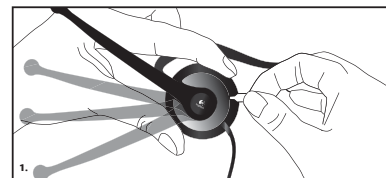
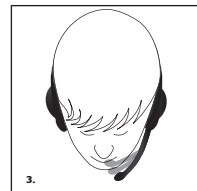
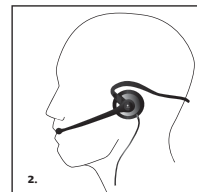
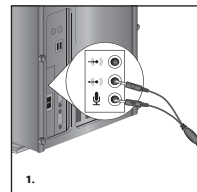
CAUTION ELECTRIC SHOCK HAZARD

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- No naked (open) flame sources, such as lighted candles, should be placed on or near the apparatus.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

Connecting Your Headset

1. Plug the headset into your computer.
2. Put on the headset and adjust the headband for comfort.
3. Rotate the microphone into position close to the corner of your mouth.
4. Adjust volume if necessary.



Changing Color Plates

1. To remove the color plate, rotate the microphone boom until it aligns with the end of the headband in the area where it attaches to the earpiece (see image #1). Insert the small, metal "removal tool" (included in the package) into the removal point "A" and gently twist or lift.
2. With the microphone in the same position, slide a new color plate into position and gently press downward until it snaps into place.

Troubleshooting

If the headset is producing faint or no sound, check the following:

- Is the headset in-line volume control dial turned up?
- Is the application that you are using set to an audible volume level?
- Is your computer's sound control panel or system preference set to an audible volume level?
- Are your headset and microphone plugs connected to the appropriate ports?

If the microphone is not recording, check the following:

- Is your headset's in-line control switched to the (🔇) mute position?
- Is the headset selected as the active recording device in the application that you are using?
- Is your computer's sound control panel or system preference set up to record from the headset?
- Are the headset and microphone plugs connected to the appropriate computer ports?
- Is the microphone rotated into the correct position (as close as possible to the corner of your mouth)?

Customer Service

If you need additional help with your product, contact Logitech® at (702) 269-3457 or on the web at www.logitech.com/support.

Protect Your Hearing:

Listening Advice to Avoid Hearing Damage

Listening via headphones, earbuds or headsets at a high volume may cause permanent hearing loss to occur. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected.

To establish a safe volume level:

- Start your equipment with the volume control at its lowest setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.
- Avoid setting the volume at a level that prevents you from hearing conversations and other similar noises around you.

Once you have established a comfortable sound level, leave it there. If you experience a ringing in your ears, discomfort or muffled speech, reduce the volume or stop listening and have your hearing checked.

See the product support page on the Logitech® website www.logitech.com for additional information.

Limited Warranty

Logitech Hardware Product Limited Warranty. Logitech warrants that your Logitech hardware product shall be free from defects in material and workmanship for two (2) years, beginning from the date of purchase. Except where prohibited by applicable law, this warranty is nontransferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary under local laws.

Remedies. Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, (1) to repair or replace the hardware, or (2) to refund the price paid, provided that the hardware is returned to the point of purchase, or such other place as Logitech may direct, with a copy of the sales receipt or dated itemized receipt. Shipping and handling charges may apply except where prohibited by applicable law. Logitech may, at its option, use new or refurbished or used parts in good working condition to repair or replace any hardware product. Any replacement hardware product will be warranted for the remainder of the original warranty period, or thirty (30) days, whichever is longer or for any additional period of time that may be applicable in your jurisdiction.

Limits of Warranty. This warranty does not cover problems or damage resulting from (1) accident, abuse, misapplication, or any unauthorized repair, modification or disassembly; (2) improper operation or maintenance, usage not in accordance with product instructions or connection to improper voltage supply; or (3) use of consumables, such as replacement batteries, not supplied by Logitech except where such restriction is prohibited by applicable law.

How to Obtain Warranty Support. Before submitting a warranty claim, we recommend you visit the support section at www.logitech.com for technical assistance. Valid warranty claims are generally processed through the point of purchase during the first thirty (30) days after purchase; however, this period of time may vary depending on where you purchased your product. Please check with Logitech or the retailer where you purchased your product for details. Warranty claims that cannot be processed through the point of purchase and any other product related questions should be addressed directly to Logitech. The addresses and customer service contact information for Logitech can be found in the documentation accompanying your product and on the web at www.logitech.com/contactus.

Limitation of Liability. LOGITECH SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF PROFITS, REVENUE OR DATA (WHETHER DIRECT OR INDIRECT) OR COMMERCIAL LOSS FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON YOUR PRODUCT EVEN IF LOGITECH HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, incidental, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Duration of Implied Warranties. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS HARDWARE PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE APPLICABLE LIMITED WARRANTY PERIOD FOR YOUR PRODUCT. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

National Statutory Rights. Consumers have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods. Such rights are not affected by the warranties in this Limited Warranty.

No Other Warranties. No Logitech dealer, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty.

Logitech Address. Logitech, Inc., 6505 Kaiser Drive, Fremont, California 94555, U.S.A.

©2007 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



VORSICHT - ELEKTROSCHOCKGEFAHR

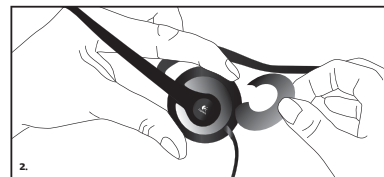
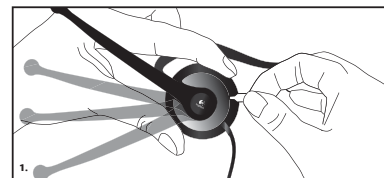
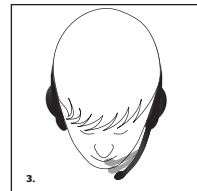
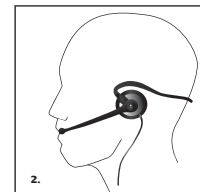
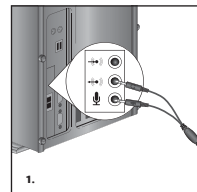
- Lesen Sie diese Anweisungen.
- Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- Beachten Sie alle Warnungen.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stellen Sie in der Nähe des Geräts keine Feuerquellen (z. B. brennende Kerzen) auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizkörpern, Öfen, Herden oder anderen Wärme abgebenden Geräten, z. B. Verstärkern) auf.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller genehmigtes Zubehör.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen den Netzstecker.
- Lassen Sie die Wartung nur von Fachpersonal vornehmen. Das Gerät muss gewartet werden, wenn es auf irgendeine Weise beschädigt wurde (z. B. wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind oder wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde).

ACHTUNG:

UM DAS RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ODER BRANDS ZU REDUZIEREN, SCHÜTZEN SIE DAS GERÄT VOR REGEN UND FEUCHTIGKEIT

Anschließen des Headsets

1. Schließen Sie das Headset am Computer an.
2. Setzen Sie das Headset auf und passen Sie den Kopfbügel an, bis es komfortabel sitzt.
3. Drehen Sie das Mikrofon, bis es auf Ihren Mundwinkel zeigt.
4. Passen Sie die Lautstärke an.



Auswechseln der farbigen Abdeckungen

1. Zum Entfernen der Abdeckung drehen Sie den Mikrofonbügel, bis er über dem Kopfbügel liegt (siehe Abb. 1). Stecken Sie das kleine metallische „Werkzeug“ (im Lieferumfang enthalten) in die Öffnung „A“ und drehen bzw. drücken Sie es vorsichtig.
2. Belassen Sie den Mikrofonbügel in dieser Stellung und drücken Sie vorsichtig eine neue Abdeckung ein, bis sie einrastet.

Fehleranalyse

Wenn die Audioausgabe des Headsets zu leise ist oder kein Ton ausgegeben wird, überprüfen Sie Folgendes:

- Steht der Lautstärkeregler am Kabel mindestens auf der Mittelposition?
- Ist die Lautstärke in der verwendeten Anwendung richtig eingestellt?
- Ist die Systemlautstärke des Computers richtig eingestellt?
- Sind Headset und Mikrofon mit den korrekten Anschlüssen des Computers verbunden?

Wenn keine Aufnahme über das Mikrofon möglich ist, überprüfen Sie Folgendes:

- Ist der Lautstärkeregler am Kabel stummgeschaltet (🔇)?
- Wurde das Headset als aktives Aufnahmegerät in der verwendeten Anwendung eingerichtet?
- Ist das System zur Aufnahme über das Headset eingerichtet?
- Sind Headset und Mikrofon mit den korrekten Anschlüssen des Computers verbunden?
- Befindet sich das Mikrofon in der Nähe Ihres Mund?

Kundendienst

Wenn Sie weitere Unterstützung zum Produkt benötigen, erreichen Sie Logitech® im Internet unter www.logitech.com/support.

Gehörschutz:

Hinweise zur Vermeidung von Hörschäden

Der Einsatz von Kopfhörern, Ohrhörern und Headsets bei hoher Lautstärke kann zu bleibendem Gehörverlust führen. Je höher die Lautstärke, desto früher können Schäden auftreten.

So stellen Sie die Lautstärke auf einen sicheren Pegel ein:

- Schalten Sie die Anlage bei niedrigster Lautstärke ein.
- Erhöhen Sie die Lautstärke langsam, bis der Ton angenehm, deutlich und verzerrungsfrei ist.
- Stellen Sie die Lautstärke nicht so hoch ein, dass Sie Unterhaltungen und ähnlich laute Geräusche um sich herum nicht mehr wahrnehmen.

Wenn Sie einen angenehmen Pegel gefunden haben, verändern Sie ihn nicht mehr. Sollten Ohrgeräusche auftreten oder Sie sich unwohl fühlen oder Stimmen gedämpft wahrnehmen, verringern Sie die Lautstärke oder schalten das Gerät aus. Sie sollten außerdem Ihr Gehör testen lassen.

Weitere Informationen finden Sie unter "Produktunterstützung" auf unserer Website (www.logitech.com).

Beschränkte Garantie

Beschränkte Logitech Hardware-Produktgarantie: Logitech garantiert, dass bei dieser Logitech-Hardware im Wesentlichen für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum keine Fehler an Material oder Verarbeitung auftreten. Die beschränkte Garantie ist nicht übertragbar und auf den ursprünglichen Käufer beschränkt, es sei denn, dies ist gesetzlich verboten. Diese Garantie gewährt bestimmte Rechte. Entsprechend der Gesetzgebung Ihres Landes werden Ihnen evtl. noch weitere Rechte gewährt.

Garantieleistungen: Logitechs Haftungsumfang und Ihre ausschließlichen Ansprüche beschränken sich im Garantiefall nach Ermessen von Logitech auf: (1) die Reparatur bzw. den Ersatz der Hardware oder (2) die Rückerstattung des Kaufpreises, vorausgesetzt, dass die Hardware mit einer Kopie des Kaufbelegs zum Händler bzw. zu einem von Logitech genannten Ort zurückgebracht wird. Es können Versand- und Bearbeitungsgebühren anfallen, falls diese nicht gesetzlich verboten sind. Logitech kann nach eigenem Ermessen zur Reparatur der Hardware neue oder wiederhergestellte Teile oder vergleichbare Produkte verwenden. Für den Ersatz der Hardware gilt eine Garantie entsprechend des restlichen Garantiezeitraums bzw. von 30 Tagen, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist bzw. für einen in den Gesetzen Ihres Landes festgeschriebenen Zeitraum.

Garantiebeschränkungen: Diese Garantie deckt Probleme oder Schäden nicht ab, wenn diese auf (1) Unfall, Missbrauch, falsche Verwendung oder nicht genehmigte Reparatur, Veränderung oder Demontage, (2) falscher Bedienung oder Wartung, Einsatz ohne Einhaltung der Anweisungen oder Anschluss an nicht geeignete Stromversorgung oder (3) den Einsatz von nicht von Logitech zur Verfügung gestellten Verbrauchsmaterialien (z. B. Ersatzbatterien) zurückzuführen sind, es sei denn, dies ist gesetzlich verboten.

Inanspruchnahme der Garantieleistung: Bevor Sie eine Garantie in Anspruch nehmen, sollten Sie den Abschnitt "Kundendienst" auf www.logitech.com besuchen und technische Hilfe anfordern. Gültige Garantieansprüche werden üblicherweise während der ersten dreißig (30) Tage nach Kaufdatum über den Händler abgewickelt. Dieser Zeitraum kann jedoch je nach Kaufort unterschiedlich sein. Fragen Sie bei Logitech oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, nach. Garantieansprüche, die nicht vom Händler bearbeitet werden können und andere Fragen zum Produkt sollten direkt mit Logitech geklärt werden. Die Anschriften und Kontaktinformationen für den Logitech-Kundendienst finden Sie in der Dokumentation zum Produkt und im Internet unter www.logitech.com/contactus.

Haftungsbeschränkung: Logitech kann nicht haftbar gemacht werden für spezielle, indirekte, zufällige oder Folgeschäden, einschließlich aber nicht nur beschränkt auf Schäden durch Verlust von Gewinn, Umsatz oder Daten (direkt oder indirekt) oder kommerzielle Verluste aufgrund des Bruchs von ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien für das Produkt, auch wenn Logitech auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. Da nach der Gesetzgebung einiger Länder der Ausschluss bzw. die Einschränkung der Haftung für spezielle, indirekte, zufällige oder Folgeschäden nicht zulässig ist, finden die vorstehenden Beschränkungen nicht immer Anwendung.

Gültigkeitsdauer stillschweigender Garantien: Die Gültigkeitsdauer von stillschweigenden Garantien aufgrund von Handelsüblichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck für dieses Hardwareprodukt ist beschränkt auf die Dauer des anwendbaren beschränkten Garantiezeitraums für das Produkt. In bestimmten Ländern ist es evtl. nicht gestattet, die Gültigkeit einer stillschweigenden Garantie einzuschränken. Die oben genannten Beschränkungen treffen dann nicht zu.

Nationale festgelegten Rechte: Verbraucher haben nach dem Gesetz, das den Verkauf von Verbrauchsgütern regelt, gewisse Rechte. Diese Rechte sind von den Garantien in dieser beschränkten Garantie nicht betroffen.

Keine anderen Garantien gelten. Kein Logitech-Händler, -Vertreter oder -Angestellter ist berechtigt, eine beliebige Änderung, Erweiterung oder Ergänzung dieser Garantie zu gewähren.

Anschrift: Logitech, Inc., 6505 Kaiser Drive, Fremont, California 94555, U.S.A.

©2007 Logitech. Alle Rechte vorbehalten. Logitech, das Logitech-Logo und andere Logitech-Marken sind Eigentum von Logitech und ggf. eingetragen. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Logitech übernimmt keine Haftung für etwaige Fehler in diesem Handbuch. Die hier vorliegenden Informationen können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



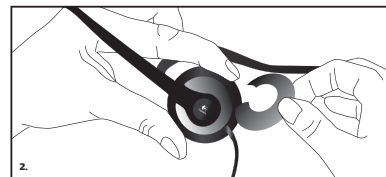
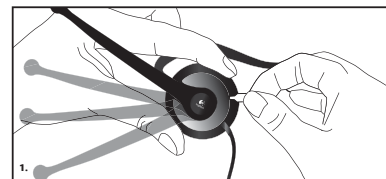
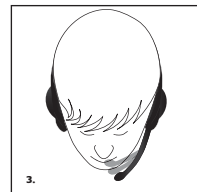
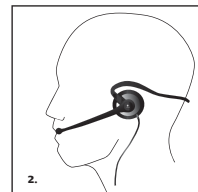
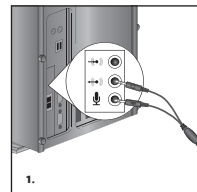
ATTENTION: RISQUE D'ELECTROCUTION

- Veuillez lire ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions à la lettre.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source d'eau.
- Nettoyez-le uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
- Procédez à l'installation en respectant les instructions du fabricant.
- Tenez l'appareil éloigné de toute source incandescente ou flamme (nue), telle qu'une bougie allumée.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur, d'un poêle ou de toute autre source de chaleur (y compris les amplificateurs).
- N'utilisez que les éléments annexes et les accessoires spécifiés par le fabricant.
- Débranchez cet appareil en cas d'orage ou si vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées.
- Les réparations doivent être effectuées par des techniciens qualifiés. L'appareil doit être réparé dès qu'il a été endommagé, par exemple si un liquide a été renversé, si des objets sont tombés dessus, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

ATTENTION:
POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE
OU D'ELECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS
CET APPAREIL A LA PLUIE NI A L'HUMIDITE.

Connexion du casque

1. Branchez le casque sur votre ordinateur.
2. Mettez votre casque et réglez le bandeau pour un confort optimal.
3. Orientez le micro vers la commissure de vos lèvres.
4. Réglez le volume si nécessaire.



Changement de coque colorée

1. Pour ôter la coque colorée, faites pivoter le micro à tige jusqu'à ce qu'il s'aligne avec l'extrémité du bandeau dans la zone où il se fixe à l'oreillette (voir image n° 1). Insérez le petit outil d'extraction métallique (fourni avec le produit) dans le point d'extraction A et tortillez-le ou soulevez-le doucement.
2. En maintenant le micro dans la même position, insérez une nouvelle coque colorée en la faisant glisser dans son logement et appuyez doucement vers le bas pour la fixer à sa place.

Dépannage

Si les haut-parleurs du casque produisent un son faible ou aucun son du tout, procédez aux vérifications suivantes:

- Le cadran de la commande de volume intégrée du casque est-il orienté vers le haut?
- Le volume sonore de l'application utilisée est-il réglé à un niveau audible?
- Dans le panneau de contrôle du son ou dans les préférences système de votre ordinateur, le volume sonore est-il réglé à un niveau audible?
- Les prises casque et micro sont-elles connectées aux ports adéquats sur votre ordinateur?

Si le microphone n'enregistre pas, procédez aux vérifications suivantes:

- La commande intégrée du casque est-elle réglée sur la position sourdine (🔇)?
- Le casque est-il sélectionné comme dispositif d'enregistrement actif dans l'application utilisée?
- Dans le panneau de contrôle du son ou dans les préférences système de votre ordinateur, l'enregistrement à partir du casque est-il activé?
- Les prises casque et micro sont-elles connectées aux ports adéquats sur votre ordinateur?
- Le microphone est-il orienté vers vos lèvres?

Service clientèle

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire sur votre produit, contactez Logitech® à l'adresse Web suivante: www.logitech.com/support.

Protégez votre audition:

Recommandations d'écoute pour éviter les troubles de l'audition

Ecouter de la musique à un volume sonore élevé via des écouteurs, des oreillettes ou un casque peut provoquer la surdité permanente. Plus le volume sonore est élevé, plus tôt vous risquez de subir des troubles de l'audition.

Pour déterminer un niveau de volume sans danger:

- Mettez votre équipement sous tension en vous assurant que la commande de volume est réglée au minimum.
- Augmentez lentement le volume sonore jusqu'à ce que vous obteniez un son net, clair et sans distorsion.
- Évitez de régler le volume à un niveau qui vous empêche d'entendre les conversations et autres bruits similaires environnants.

Une fois que vous avez atteint un niveau d'écoute confortable, ne l'augmentez pas davantage. Si vous éprouvez un bourdonnement dans les oreilles, une gêne ou une surdité partielle, réduisez le volume ou cessez l'écoute et consultez un spécialiste de l'audition.

Pour obtenir des informations complémentaires, veuillez vous reporter à la page d'assistance technique du site Web de Logitech® (www.logitech.com).

Garantie limitée

Garantie matérielle limitée Logitech. Logitech garantit que votre produit matériel Logitech est exempt de tout défaut matériel et de fabrication pour une période de deux (2) ans, à compter de la date d'achat. Dans les limites du cadre prévu par la loi, cette garantie est limitée à l'acheteur initial et ne peut faire l'objet d'un transfert. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, qui peuvent varier d'un pays à l'autre.

Recours. En cas de rupture de garantie, l'intégralité de la responsabilité de Logitech et votre recours exclusif consisteront, à la discrétion de Logitech: (1) à réparer ou remplacer le matériel, sous réserve qu'il soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par Logitech, accompagné d'une copie du justificatif d'achat ou du reçu détaillé et daté, ou (2) à rembourser le prix d'achat. Dans les limites du cadre prévu par la loi, il se peut que des frais d'expédition et d'administration vous soient facturés. Logitech se réserve le droit d'utiliser du matériel neuf, remis à neuf ou d'occasion en bon état pour réparer ou remplacer tout produit matériel. Tout produit matériel remplacé sera garanti jusqu'à l'échéance de la garantie d'origine ou pour une durée de trente (30) jours, selon la période la plus longue, ou pour toute durée applicable dans votre juridiction.

Limites de la garantie. Dans les limites du cadre prévu par la loi, cette garantie ne couvre pas les problèmes ou dommages dus (1) à un accident, à un mauvais traitement, à une utilisation inappropriée, ou à des réparations, modifications ou démontages non autorisés; (2) à une utilisation ou un entretien inappropriés, à une utilisation non conforme aux instructions relatives au produit ou à une alimentation électrique inadéquate; ou (3) à l'utilisation de consommables, tels des piles de rechange, non fournis par Logitech.

Comment bénéficier de la garantie. Avant de porter une réclamation relative à la garantie, il est recommandé de consulter notre rubrique de support technique sur www.logitech.com. Les réclamations sont généralement traitées au point d'achat d'origine dans les trente premiers (30) jours suivant l'achat du produit. Cette période peut toutefois varier en fonction des pays. Contactez Logitech ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté votre produit pour obtenir plus d'informations. Pour toute réclamation non traitée au point d'achat et pour toute autre question relative à la garantie, veuillez vous adresser directement à Logitech. Vous trouverez les coordonnées du service clientèle Logitech dans la documentation accompagnant le produit ou sur notre site Web à l'adresse www.logitech.com/contactus.

Limites de responsabilité. LOGITECH NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE EN CAS DE DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF QUEL QU'IL SOIT, Y COMPRIS ET SANS QUE CETTE ENUMERATION SOIT LIMITATIVE, LES DOMMAGES ENTRAINÉS PAR LA PERTE DE BÉNÉFICES, DE REVENUS OU DE DONNÉES (DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT), OU LES PRÉJUDICES COMMERCIAUX EN CAS DE NON-RESPECT DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE DE CE PRODUIT, MEME SI LOGITECH A ETE INFORME DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages particuliers, indirects, accessoires ou consécutifs; il est donc possible que la limitation ou l'exclusion susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

Durée des garanties implicites. DANS LE CADRE MAXIMAL PREVU PAR LA LOI, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DU CARACTERE ADEQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER EST LIMITEE DANS LE TEMPS A LA PERIODE DE GARANTIE LIMITEE APPLICABLE A CE PRODUIT. Certaines juridictions ne reconnaissant pas les limitations de durée des garanties implicites, il est possible que la limitation susmentionnée ne vous soit pas applicable.

Droits statutaires applicables aux Etats-Unis. Les consommateurs disposent de droits légaux dans le cadre de la législation nationale applicable qui régit la vente des biens de consommation. Ces droits ne sont pas affectés par les garanties énoncées dans la présente Garantie limitée.

Aucune autre garantie. Aucun distributeur, agent ou employé de Logitech n'est autorisé à effectuer des modifications, des extensions ou des ajouts dans cette garantie.

Adresse de Logitech. Logitech Inc., 6505 Kaiser Drive, Fremont, Californie 94555, Etats-Unis.

©2007 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété exclusive de Logitech et sont susceptibles d'être des marques déposées. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA



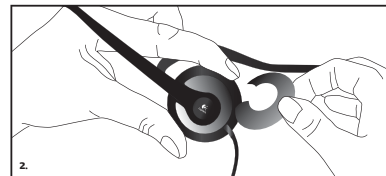
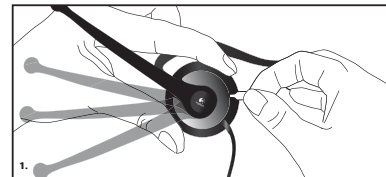
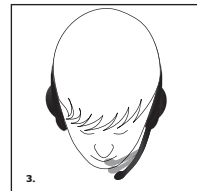
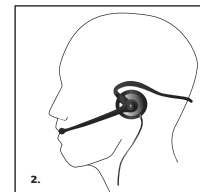
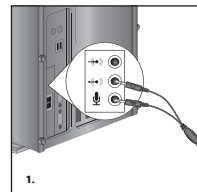
ATTENZIONE - PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE

- Leggere le istruzioni.
- Conservare le istruzioni.
- Rispettare le avvertenze.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua.
- Pulire soltanto con un panno asciutto.
- Eseguire l'installazione secondo le istruzioni del produttore.
- Non posizionare fonti di fiamme libere non riparate, quali candele accese, sul dispositivo o vicino a esso.
- Non installare vicino a fonti di calore quali termosifoni, stufe e altri apparecchi che producono calore, inclusi gli amplificatori.
- Utilizzare soltanto collegamenti o accessori specificati dal produttore.
- Scollegare il dispositivo durante temporali con fulmini o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Tutti gli interventi di assistenza dovranno essere effettuati da personale specializzato. Sono necessari interventi di assistenza per qualsiasi tipo di guasto, ad esempio quando è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sul dispositivo oppure quando il dispositivo è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona correttamente o è caduto.

**AVVISO:
PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO
O SCOSSA ELETTRICA, NON ESPORRE
IL DISPOSITIVO A PIOGGIA O UMITÀ.**

Connessione delle cuffie

1. Collegare le cuffie al computer.
2. Indossare le cuffie e regolare la fascia per la testa per il massimo comfort.
3. Ruotare il microfono portandolo vicino all'angolo della bocca.
4. Regolare il volume se necessario.



Cambio della copertura colorata

1. Per rimuovere la copertura colorata, ruotare il braccio del microfono fino ad allinearla all'estremità della fascia nel punto di collegamento con l'auricolare (vedere immagine 1). Inserire il piccolo utensile in metallo fornito nella confezione nel punto di rimozione A e ruotare o sollevare con delicatezza.
2. Mantenendo il microfono nella stessa posizione, fare scorrere una nuova copertura in posizione e premere delicatamente finché non scatta.

Risoluzione dei problemi

Se gli altoparlanti delle cuffie emettono un suono debole o non emettono alcun suono, verificare quanto segue:

- Il controllo del volume posto sul cavo è impostato su un livello corretto?
- L'applicazione utilizzata è impostata su un livello di volume udibile?
- Il pannello di controllo audio del computer o le preferenze del sistema sono impostati su un livello di volume udibile?
- Gli spinotti del microfono e delle cuffie sono inseriti nelle porte corrette del computer?

Se il microfono non registra, verificare quanto segue:

- L'audio del controllo posto sul cavo è disattivato (🔇)?
- Le cuffie sono state selezionate come dispositivo di registrazione attivo nell'applicazione utilizzata?
- Il pannello di controllo audio del computer o le preferenze del sistema sono configurati per registrare tramite le cuffie?
- Gli spinotti del microfono e delle cuffie sono inseriti nelle porte corrette del computer?
- Il microfono è puntato verso la bocca?

Assistenza clienti

Per ulteriore assistenza, contattare il supporto clienti di Logitech® tramite il sito Web all'indirizzo www.logitech.com/support.

Proteggi l'udito

Consigli di ascolto per evitare danni all'udito

L'ascolto tramite cuffie o auricolari a volumi elevati può essere causa di perdita permanente dell'udito. I tempi in cui si possono verificare danni all'udito sono tanto più brevi quanto più alto è il livello del volume di ascolto.

Per stabilire un livello di volume non dannoso:

- Accendere il dispositivo con il livello di volume minimo impostato.
- Aumentare gradualmente il livello del volume fino a quando non viene emesso un suono nitido e piacevole, senza distorsioni.
- Evitare di regolare il volume a un livello tale da impedire l'ascolto di conversazioni e altri rumori simili nelle vicinanze.

Una volta stabilito un livello di volume piacevole, non modificarlo. Se si sentono tintinnii, suoni sgradevoli o conversazioni smorzate, ridurre il livello del volume o interrompere l'ascolto. Si consiglia inoltre un controllo dell'udito.

Per ulteriori informazioni, vedere la pagina del supporto tecnico del prodotto sul sito Web di Logitech® all'indirizzo www.logitech.com.

Garanzia limitata

Garanzia limitata del prodotto hardware Logitech. Logitech garantisce l'assenza di difetti di materiale e manodopera nel prodotto hardware Logitech per un periodo di 2 (due) anni a partire dalla data di acquisto. Fatta eccezione per i casi non consentiti dalla legge in vigore, la presente garanzia non è trasferibile ed è limitata all'acquirente originale. La presente garanzia conferisce diritti legali specifici all'utente che potrà inoltre godere di altri diritti in base alle leggi locali vigenti.

Rimedi. La completa responsabilità di Logitech e il rimedio esclusivo dell'utente per qualsiasi violazione della garanzia consisteranno, a discrezione di Logitech, in quanto segue: (1) riparazione o sostituzione dell'hardware oppure (2) rimborso del prezzo pagato, a condizione che l'hardware sia riconsegnato al punto vendita o in altro luogo analogo indicato da Logitech, con una copia della ricevuta di acquisto o uno scontrino di vendita dettagliato. Potrebbero essere applicati costi di spedizione e trasporto, fatta eccezione per i casi non consentiti dalla legge in vigore. Logitech può, a propria discrezione, utilizzare parti nuove o riparate oppure usate ma in buone condizioni di funzionamento per la riparazione o la sostituzione di prodotti hardware. Qualsiasi prodotto hardware in sostituzione resterà in garanzia per la parte rimanente dell'originale periodo di garanzia o per 30 (trenta) giorni, a seconda di quale sia il periodo più lungo oppure per un periodo aggiuntivo eventualmente previsto dalla giurisdizione del paese di appartenenza.

Limiti della garanzia. La presente garanzia non copre problemi o danni derivanti da (1) incidenti, uso eccessivo, uso improprio o eventuali riparazioni, modifiche o smontaggi non autorizzati; (2) uso o manutenzione non corretto, utilizzo non conforme alle istruzioni del prodotto o collegamento ad alimentazione con voltaggio inadeguato; oppure (3) utilizzo di componenti, quali batterie sostitutive, non forniti da Logitech, fatta eccezione dei casi in cui tali limitazioni non siano consentite dalla legge in vigore.

Come usufruire del servizio di garanzia. Prima di inoltrare la richiesta di intervento in garanzia, per ottenere assistenza tecnica si consiglia di visitare la sezione del supporto nel sito www.logitech.com. Le richieste di intervento in garanzia valide vengono generalmente accolte, nei primi 30 (trenta) giorni successivi all'acquisto, dal rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto. Tale periodo può tuttavia variare nei diversi paesi. Per informazioni dettagliate, rivolgersi a Logitech o al rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto. Le richieste di intervento in garanzia non accolte direttamente dal rivenditore e qualsiasi altra domanda relativa al prodotto dovranno essere rivolte direttamente a Logitech. Gli indirizzi e i dati dei contatti del servizio di assistenza clienti di Logitech sono disponibili nella documentazione fornita con il prodotto e presso il sito Web www.logitech.com/contactus.

Limitazione della responsabilità. LOGITECH DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ RELATIVA A EVENTUALI DANNI SPECIALI, INDIRETTI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DI ALCUN TIPO, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LA PERDITA DI GUADAGNI, REDDITI O DATI (IN VIA DIRETTA O INDIRETTA) O LA PERDITA COMMERCIALE DOVUTA ALLA VIOLAZIONE DI QUALSIASI GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, RELATIVA AL PRODOTTO ACQUISTATO, ANCHE NEL CASO IN CUI LOGITECH SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. Alcune giurisdizioni non ammettono l'esclusione o le limitazioni per danni speciali, indiretti, incidentali o consequenziali; pertanto la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbe non essere applicabile ovunque.

Durata delle garanzie implicite. A ECCEZIONE DEI CASI NON CONSENTITI DALLA LEGGE IN VIGORE, QUALSIASI GARANZIA O CONDIZIONE IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO RELATIVA A QUESTO PRODOTTO HARDWARE È LIMITATA ALLA DURATA DEL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA LIMITATA RELATIVA AL PRODOTTO STESSO. Alcune giurisdizioni non ammettono limitazioni della durata delle garanzie implicite, pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabile ovunque.

Diritti legali nazionali. Gli acquirenti hanno diritti legali ai sensi della legislazione nazionale in vigore in materia di vendita di beni di consumo. Tali diritti non sono in alcun modo alterati dalle garanzie esposte nella presente Garanzia limitata.

Esclusione di altre garanzie. Nessun distributore, agente o impiegato di Logitech è autorizzato a effettuare modifiche, estensioni o aggiunte di alcun tipo alla presente garanzia.

Indirizzo Logitech. Logitech Inc. 6505 Kaiser Drive, Fremont, CA 94555, Stati Uniti d'America.

© 2007 Logitech. Tutti i diritti riservati. Logitech, il logo Logitech e altri marchi Logitech sono di proprietà di Logitech e possono essere registrati. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari. Logitech non si assume alcuna responsabilità per errori eventualmente contenuti nella presente guida. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: SÓLO PARA FUENTE DE ALIMENTACIÓN



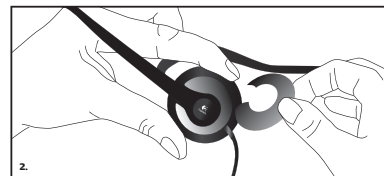
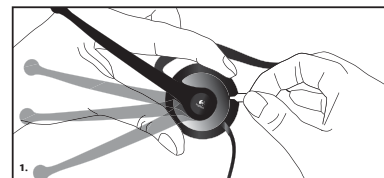
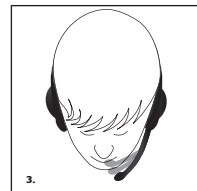
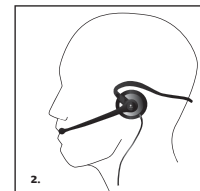
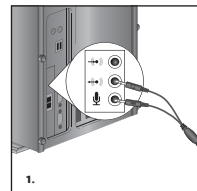
PRECAUCIÓN SOBRE RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Haga caso de todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No use este dispositivo cerca del agua.
- Limpie el dispositivo sólo con un paño seco.
- Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No coloque el dispositivo cerca de fuentes de luz o calor con llama al descubierto.
- No realice la instalación cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
- Utilice únicamente adaptadores o accesorios específicamente recomendados por el fabricante.
- Desenchufe este dispositivo durante tormentas eléctricas o si no va a utilizarlo durante periodos de tiempo prolongados.
- Asigne las posibles operaciones de mantenimiento y reparación a personal técnico cualificado. El dispositivo requerirá servicio técnico en aquellos casos en los que haya sufrido algún desperfecto debido a, por ejemplo, contacto con líquidos o inserción accidental de objetos en el interior del dispositivo, exposición a lluvia o humedad excesiva, funcionamiento incorrecto o golpes o caídas.

ADVERTENCIA:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS
O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA
ESTE DISPOSITIVO A LLUVIA O HUMEDAD.

Conexión del casco telefónico

1. Conecte el casco telefónico al ordenador.
2. Colóquese el casco telefónico y ajuste la diadema para llevarlo cómodamente.
3. Gire el micrófono para que quede orientado hacia un extremo de la boca.
4. Ajuste el volumen si fuera necesario.



Cambio de tapas

1. Para quitar una tapa, gire la varilla del micrófono hasta alinearla con el extremo de la diadema en conexión con la pieza auricular (véase imagen 1). Inserte la "herramienta de extracción" (incluida con el producto) en el punto "A" y haga palanca suavemente.
2. Con el micrófono en la misma posición, coloque una tapa de otro color y presione ligeramente para hacerla encajar.

Resolución de problemas

Si los altavoces del casco telefónico producen un sonido débil o no producen sonido, compruebe lo siguiente:

- ¿Se ha subido el control de volumen integrado en el cable del casco telefónico?
- ¿Se ha configurado la aplicación que utiliza con un volumen audible?
- ¿Se ha configurado el panel de control del ordenador o las preferencias del sistema con un nivel de volumen audible?
- ¿Se han conectado las clavijas de los auriculares y del micrófono a los puertos apropiados del ordenador?

Si el micrófono no graba, compruebe lo siguiente:

- Is the headset in-line control switched to mute (🔇) position?
- ¿Se ha seleccionado el casco telefónico como dispositivo de grabación activo en la aplicación que se está usando?
- ¿Se ha configurado el panel de control del ordenador o las preferencias del sistema para grabar desde el casco telefónico?
- ¿Se han conectado las clavijas de los auriculares y del micrófono a los puertos apropiados del ordenador?
- ¿Se ha dirigido el micrófono hacia la boca?

Servicio de atención al cliente

Si requiere asistencia con el producto, póngase en contacto con Logitech® a través de Internet, desde www.logitech.com/support.

Proteja sus oídos:

Consejos para evitar lesiones

La escucha con auriculares o cascos telefónicos a un volumen alto puede causar la pérdida del oído con carácter permanente. Cuanto más alto sea el volumen de escucha, mayor será la celeridad con la que puede producirse el daño.

Para asegurar el uso de un volumen adecuado:

- Inicie su equipo con el control de volumen al mínimo.
- Incremente el volumen paulatinamente, hasta que escuche el sonido claramente y sin distorsión.
- Evite niveles de volumen que le impidan seguir una conversación o ruidos similares a su alrededor.

Mantenga el nivel de volumen establecido. Si nota un zumbido o una sensación incómoda en el oído, o si percibe el sonido debilitado, reduzca el volumen o interrumpa la escucha y consulte con su médico.

Visite la sección de asistencia al producto en la página Web de Logitech® (www.logitech.com) para más información.

Garantía limitada

Garantía limitada de productos de hardware de Logitech. Logitech garantiza la ausencia de anomalías en lo referente a los materiales y a la fabricación del producto Logitech de hardware durante dos (2) años a partir de la fecha de adquisición del producto. Salvo en lo que prohíba la ley vigente, esta garantía es intransferible y protege exclusivamente al comprador original. Esta garantía otorga al usuario derechos legales específicos; puede que posea otros derechos que variarán de acuerdo con la legislación local.

Indemnización. La responsabilidad total de Logitech y la única indemnización a la que el usuario tendrá derecho en caso de incumplimiento de la garantía consistirá, a discreción de Logitech, en: (1) la reparación o sustitución del hardware o (2) el reembolso del importe abonado, siempre y cuando el hardware se devuelva al punto de venta, o cualquier otro lugar que Logitech indique, junto con una copia del recibo de compra o un recibo detallado y fechado. Pueden ser aplicables tasas de envío, salvo que lo prohíba la ley vigente. Logitech puede, a su discreción, utilizar piezas nuevas, reparadas o usadas en buen estado de funcionamiento para reparar o sustituir cualquier producto de hardware. Cualquier producto de hardware suministrado para reemplazar el producto original tendrá una garantía equivalente al periodo restante de la garantía original o a un periodo de treinta (30) días, prevaleciendo el periodo más largo o durante cualquier periodo adicional aplicable en su jurisdicción.

Límites de la garantía. Esta garantía no cubre problemas o daños resultantes de (1) accidentes, uso indebido, uso incorrecto o cualquier reparación, modificación o desmontaje no autorizado; (2) uso o mantenimiento incorrecto, uso no de acuerdo con las instrucciones del producto o conexión a una fuente de alimentación incorrecta; o (3) uso de consumibles, como pilas de repuesto, no proporcionados por Logitech salvo donde ese tipo de restricciones estén prohibidas por la ley vigente.

Procedimiento de reclamación de garantía. Antes de enviar una reclamación de garantía, recomendamos que visite la sección de asistencia técnica en www.logitech.com por si fuera de utilidad. Aunque las reclamaciones de garantía válidas se suelen procesar a través del punto de venta durante los primeros treinta (30) días a partir de la fecha de adquisición, el plazo de tiempo puede variar según el lugar en el que se haya adquirido el producto. Solicite información a Logitech o al distribuidor que le haya vendido el producto. Las reclamaciones de garantía que no se procesen a través del punto de venta, así como cualquier pregunta relativa al producto, deben dirigirse directamente a Logitech. Las direcciones y la información de contacto del servicio de atención al cliente de Logitech figuran en la documentación adjunta con el producto y en la página Web www.logitech.com/contactus.

Limitación de responsabilidad. EN NINGÚN CASO SE CONSIDERARÁ A LOGITECH RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, RESULTANTE O FORTUITO, INCLUIDOS ENTRE OTROS LOS DERIVADOS DE LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS O DATOS (YA SEAN DIRECTOS O INDIRECTOS) O PÉRDIDAS COMERCIALES POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DEL PRODUCTO INCLUSO CUANDO SE HAYA NOTIFICADO A LOGITECH LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las exclusiones o limitaciones de responsabilidad por daños especiales, indirectos, resultantes o fortuitos, puede que las limitaciones o exclusiones expuestas arriba no le sean aplicables.

Duración de garantías implícitas. SALVO EN LO QUE PROHIBA LA LEY VIGENTE, LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O CONDICIÓN DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN USO ESPECÍFICO DE ESTE PRODUCTO DE HARDWARE SE LIMITA A LA DURACIÓN DEL PERIODO DE GARANTÍA LIMITADA APLICABLE AL PRODUCTO. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las limitaciones de duración de una garantía, puede que las restricciones expuestas arriba no le sean aplicables.

Derechos legales nacionales. Los consumidores poseen derechos legales según la legislación nacional vigente que rija la venta de productos de consumo. Las garantías de esta garantía limitada no afectan a esos derechos.

Ninguna otra garantía. Ningún distribuidor, representante o empleado de Logitech está autorizado a realizar modificaciones, extensiones o adiciones en esta garantía.

Dirección de Logitech. Logitech, Inc., 6505 Kaiser Drive, Fremont, California 94555, EE UU.

© 2007 Logitech. Reservados todos los derechos. Logitech, el logotipo de Logitech y las demás marcas de Logitech pertenecen a Logitech y pueden estar registradas. Las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. Logitech no asume ninguna responsabilidad por la presencia de posibles errores en el presente manual. La información aquí contenida está sujeta a posibles cambios sin previo aviso.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA



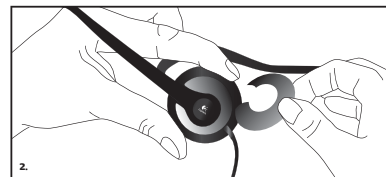
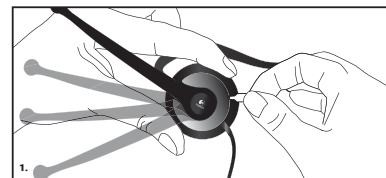
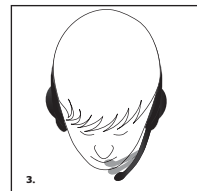
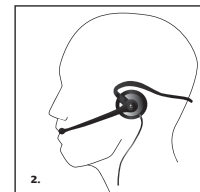
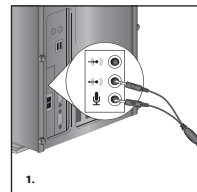
AVISO PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO

- Leia estas instruções.
- Guarde estas instruções.
- Preste atenção a todos os avisos.
- Siga todas as instruções.
- Não utilize este aparelho perto de água.
- Limpe apenas com um pano seco.
- Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- Não coloque fontes de chama (abertas) sem protecção, tais como velas acesas, em cima ou perto do aparelho.
- Não instale o equipamento perto de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fogões ou qualquer aparelho (incluindo amplificadores) que produza calor.
- Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Desligue a ficha do aparelho durante trovoadas ou quando não é utilizado durante longos períodos de tempo.
- Consulte um técnico especializado e qualificado. A manutenção é necessária se o aparelho for, de qualquer forma, danificado, por exemplo, em caso de derramamento de líquidos ou queda de objectos sobre o aparelho, exposição a chuva ou humidade, queda ou funcionamento irregular.

ATENÇÃO:
PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA OU À HUMIDADE.

Ligar o auscultador

1. Ligue o auscultador ao computador.
2. Coloque o auscultador sobre a cabeça e ajuste a alça para conforto.
3. Rode o microfone de forma a que fique próximo do canto da boca.
4. Ajuste o volume, se necessário



Alterar placas de cor

1. Para remover a placa de cor, rode a haste do microfone até a mesma se alinhar com a extremidade da alça na área onde é presa ao auscultador (ver imagem n.º 1). Insira a pequena "ferramenta de remoção" de metal (incluída na embalagem) no ponto de remoção "A" e torça ou levante levemente.
2. Com o microfone na mesma posição, deslize a nova placa de cor para a posição certa e prima levemente em sentido descendente até se encaixar no lugar.

Resolução de problemas

Se os altifalantes do auscultador produzirem sons pouco claros ou não produzirem qualquer som, verifique os seguintes pontos:

- O botão de controlo de volume em linha do auscultador está voltado para cima?
- A aplicação que se encontra a utilizar está definida para um nível de volume audível?
- A preferência de sistema ou painel de controlo de som do computador está definido(a) para um nível de volume audível?
- As fichas do auscultador e do microfone estão ligadas às portas apropriadas no computador?

Se o microfone não estiver a gravar, verifique os seguintes pontos:

- O controlo em linha do auscultador está definido para a posição “Sem som” (🔇)?
- O auscultador está seleccionado como o dispositivo de gravação activo na aplicação que se encontra a utilizar?
- A preferência de sistema ou painel de controlo de som do computador está configurado(a) para gravar a partir do auscultador?
- As fichas do auscultador e do microfone estão ligadas às portas apropriadas no computador?
- O microfone está apontado em direcção à sua boca?

Serviço de Apoio ao Cliente

Caso necessite de ajuda adicional para o seu produto, contacte a Logitech® através da Internet, em www.logitech.com/support.

Proteja os seus ouvidos:

Conselhos para evitar danos à sua audição

A utilização de auscultadores ou conchas de ouvidos num volume muito elevado pode provocar surdez permanente. Quando maior for o volume, mais depressa a sua audição poderá ser afectada.

Para estabelecer um nível de volume seguro:

- Inicie o seu equipamento com o controlo de volume na definição mais baixa,
- Aumente lentamente o som até conseguir ouvir o volume de forma confortável e clara e sem distorções.
- Evite definir o volume a um nível que lhe impeça de ouvir conversas e outros ruídos semelhantes à sua volta.

Assim que tiver estabelecido um nível de volume confortável, deixe como está. Caso verifique um zumbido nos ouvidos, desconforto ou falta de clareza, reduza o volume ou interrompa a audição e consulte um médico.

Visite a página de suporte do produto no site da Web da Logitech® (www.logitech.com) para obter informações adicionais.

Garantia limitada

Garantia limitada do produto de hardware da Logitech A Logitech garante que o seu produto de hardware da Logitech será isento de defeitos de material e fabrico durante dois (2) anos, a partir da data de compra. Salvo proibição pela lei aplicável, a presente garantia não é transmissível e encontra-se limitada para o comprador original. A presente garantia confere direitos específicos ao utilizador e o mesmo poderá igualmente possuir outros direitos que variam ao abrigo das leis locais.

Salvaguardas. Toda a responsabilidade da Logitech e a sua salvaguarda exclusiva para qualquer violação de garantia será, por opção da Logitech, (1) reparar ou substituir o hardware, ou (2) reembolsar o preço pago, desde que o hardware seja devolvido ao ponto de compra ou outro local indicado pela Logitech, com uma cópia do recibo de venda ou recibo discriminado e datado. Os portes poderão ser aplicáveis, salvo proibição pela lei aplicável. A Logitech poderá, por opção própria, utilizar peças novas, renovadas ou utilizadas, em boas condições de funcionamento, para reparar ou substituir qualquer produto de hardware. Qualquer produto de hardware de substituição será abrangido por uma garantia durante o restante período da garantia original ou durante trinta (30) dias, o que for mais longo, ou durante qualquer período adicional que possa ser aplicável na sua jurisdição.

Limites da garantia. Esta garantia não abrange problemas ou danos resultantes de (1) acidente, abuso, aplicação errada ou qualquer reparação, modificação ou desmontagem não autorizada; (2) funcionamento ou manutenção inadequados, utilização não em conformidade com as instruções do produto ou ligação a fonte de tensão inapropriada; ou (3) utilização de consumíveis, tais como pilhas de substituição, não fornecidos pela Logitech, salvo proibição pela lei aplicável.

Como obter suporte de garantia. Antes de apresentar um pedido de garantia, recomendamos que visite a secção de suporte no endereço www.logitech.com para obter assistência técnica. Os pedidos de garantia válidos são geralmente processados através do ponto de compra durante os primeiros trinta (30) dias após a compra. Contudo, este período de tempo poderá variar consoante o local onde adquiriu o seu produto. Para obter informações pormenorizadas, consulte a Logitech ou o vendedor junto do qual adquiriu o seu produto. Os pedidos de garantia que não podem ser processados através do local de compra e quaisquer outras questões relacionadas com o produto deverão ser dirigidos directamente à Logitech. Os endereços e os dados de contacto do Serviço de Apoio ao Cliente da Logitech poderão ser encontrados na documentação que acompanha o produto, bem como no endereço da Web www.logitech.com/contactus.

Limitação de responsabilidade. A LOGITECH NÃO SERÁ, DE QUALQUER FORMA, CONSIDERADA RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INDIRECTOS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO A PERDA DE LUCROS, RECEITAS OU DADOS (DIRECTOS OU INDIRECTOS) OU PERDAS COMERCIAIS DEVIDO A VIOLAÇÃO DE QUALQUER GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA NO SEU PRODUTO, MESMO QUE A LOGITECH TENHA SIDO INFORMADA ACERCA DA POSSIBILIDADE DESTES DANOS. Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos especiais, indirectos, incidentais ou consequenciais, pelo que a limitação ou exclusão acima referidas poderão não ser-lhe aplicável.

Duração de garantias implícitas. SALVO ATÉ À MEDIDA PROIBIDA PELA LEI APLICÁVEL, QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA OU CONDIÇÃO DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE EM PARTICULAR NESTE PRODUTO DE HARDWARE É LIMITADA EM DURAÇÃO PARA A DURAÇÃO DO PERÍODO DE GARANTIA LIMITADA APLICÁVEL PARA O SEU PRODUTO. Algumas jurisdições não permitem limitações do período de duração de uma garantia implícita, pelo que a limitação acima referida poderá não ser-lhe aplicável.

Direitos estatutários nacionais. Os consumidores possuem direitos legais ao abrigo da legislação nacional aplicável que rege a venda de bens de consumo. Estes direitos não são afectados pelas garantias na presente Garantia Limitada.

Sem outras garantias. Nenhum vendedor, agente ou funcionário da Logitech está autorizado a efectuar qualquer modificação, extensão ou adição a esta garantia.

Endereço da Logitech. Logitech, Inc., 6505 Kaiser Drive, Fremont, Califórnia 94555, U.S.A.

©2007 Logitech. Todos os direitos reservados. Logitech, o logótipo da Logitech e outras marcas da Logitech são propriedades da Logitech e podem estar registados. Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respectivos donos. A Logitech não assume responsabilidade por erros que possam aparecer neste manual. As informações contidas aqui estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSGINFORMATIE



WAARSCHUWING - GEVAAR OP ELEKTRISCHE SCHOK

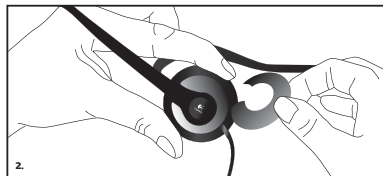
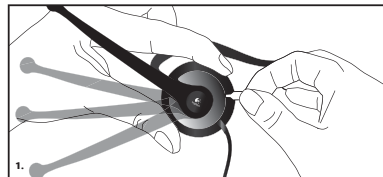
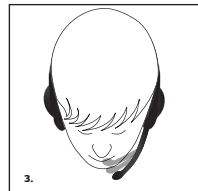
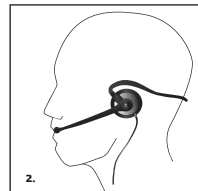
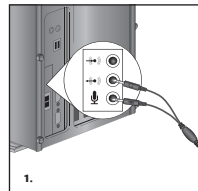
- Lees deze instructies.
- Bewaar deze instructies.
- Neem alle waarschuwingen in acht.
- Volg alle instructies op.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Veeg het alleen af met een droge doek.
- Voer de installatie uit volgens de instructies van de fabrikant.
- Plaats geen naakte (open) vlammen, zoals brandende kaarsen, op of dicht bij het apparaat.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van hittebronnen zoals radiatoren, warmteroosters, fornuizen of andere warmte producerende apparatuur (inclusief versterkers).
- Gebruik alleen toebehoren/accessoires die door de fabrikant gespecificeerd zijn.
- Ontkoppel dit apparaat tijdens onweersbuien of wanneer het langere tijd niet gebruikt wordt.
- Laat al het onderhoud aan deskundig servicepersoneel over. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat op enigerlei wijze beschadigd is, zoals wanneer er vloeistof op gemorst is of er voorwerpen in gevallen zijn, het blootgesteld is aan regen of vocht, niet normaal werkt of iemand het heeft laten vallen.

WAARSCHUWING:

STEL DIT APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT OM HET RISICO OP BRAND OF EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN.

Uw headset verbinden

1. Sluit de headset op uw computer aan.
2. Zet de headset op en verstel de hoofdband zodat deze goed past.
3. Draai de microfoon tot hij dicht bij de hoek van uw mond zit.
4. Pas desgewenst het volume aan.



Gekleurde frontjes verwisselen

1. Als u het gekleurde frontje wilt verwijderen, roteert u de microfoonarm tot hij parallel loopt aan het uiteinde van de hoofdband op de plaats waar deze aan het oorstuk bevestigd is (zie afbeelding 1). Steek het kleine, metalen 'verwijderingsgereedschap' (inbegrepen in het pakket) in punt A en draai het of til het voorzichtig omhoog.
2. Laat de microfoon in dezelfde positie staan terwijl u er een ander frontje inschuift, en druk het voorzichtig omlaag tot het op zijn plaats klikt.

Problemen oplossen

Als er zwak geluid of helemaal geen geluid uit de headsetspeakers komt, controleert u het volgende:

- Is de volumeregelaar op de draad van de headset op hoog ingesteld?
- Is de toepassing die u gebruikt, op een hoorbaar volumeniveau ingesteld?
- Is het geluidsconfiguratiescherm of de systeemvoorkleur van uw computer op een hoorbaar volumeniveau ingesteld?
- Zijn de stekkers van de headset en microfoon op de juiste poorten van uw computer aangesloten?

Als de microfoon geen geluid opneemt, controleert u het volgende:

- Staat de regelaar op de draad van de headset op de dempingsstand (🔇)?
- Is de headset als het actieve opnameapparaat geselecteerd in de toepassing die u gebruikt?
- Is het geluidsconfiguratiescherm of de systeemvoorkleur van uw computer geconfigureerd voor opname via de headset?
- Zijn de stekkers van de headset en microfoon op de juiste poorten van uw computer aangesloten?
- Is de microfoon op uw mond gericht?

Klantendienst

Hebt u extra hulp bij uw product nodig, ga dan naar de Logitech®-website op www.logitech.com/support.

Bescherm uw gehoor:

Luisteradvies om gehoorschade te voorkomen

Wanneer u via een koptelefoon, earbuds of een headset naar geluid met een hoog volume luistert, kan dit permanent gehoorverlies veroorzaken. Hoe hoger het volume, des te sneller uw gehoor aangetast kan worden.

Zo bepaalt u wat een veilig volumeniveau is:

- Zet de volumeregelaar op de laagste stand wanneer u uw apparatuur start.
- Verhoog het volume geleidelijk tot u een aangenaam, duidelijk en vervormingsvrij niveau bereikt.
- Zet het volume niet zo hoog dat u gesprekken en andere soortgelijke geluiden om u heen niet meer kunt horen.

Zodra u een comfortabel geluidsniveau hebt gevonden, laat u de regelaar op dat niveau staan. Als uw oren piepen, het geluid ongemak veroorzaakt of spraak gedempt klinkt, verlaagt u het volume of stopt u met luisteren, en laat u uw gehoor testen.

Zie de productondersteuningspagina op de Logitech®-website (www.logitech.com) voor meer informatie.

Beperkte garantie

Beperkte garantie voor Logitech-hardwareproducten. Logitech garandeert dat uw Logitech-hardwareproduct vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende twee (2) jaar vanaf de datum van aankoop. Behalve waar toepasselijk recht dit verbiedt, is deze garantie niet overdraagbaar en is deze beperkt tot de oorspronkelijke gebruiker. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten, en mogelijk hebt u ook andere rechten die onder plaatselijke wetten variëren.

Verhaalmogelijkheden. De gehele aansprakelijkheid van Logitech en uw exclusieve verhaal voor enige garantiebreuk zullen zijn, ter keuze van Logitech: (1) reparatie of vervanging van de hardware, of (2) restitutie van de betaalde prijs, mits de hardware geretourneerd wordt naar het punt van aankoop of een andere locatie die door Logitech bepaald wordt, met een kopie van het betalingsbewijs of een gedateerd gespecificeerd ontvangstbewijs. Hieraan kunnen verzend- en behandelingskosten verbonden zijn, behalve waar toepasselijk recht dit verbiedt. Logitech mag, naar eigen keuze, elk hardwareproduct repareren of vervangen met nieuwe, of goed werkende gerepareerde of gebruikte onderdelen. Op vervangende hardwareproducten wordt garantie verleend voor het resterende deel van de oorspronkelijke garantieperiode, of dertig (30) dagen, welke periode maar het langst is, of voor een aanvullende periode die in uw rechtsgebied van toepassing kan zijn.

Beperkingen van garantie. Deze garantie dekt geen problemen of schade voortvloeiende uit (1) een ongeluk, misbruik, verkeerd gebruik, of niet-geautoriseerde reparatie, wijziging of demontage; (2) verkeerde bediening of verkeerd onderhoud, gebruik dat niet in overeenstemming is met productinstructies, of verbinding met een onjuiste voltagetoevoer; of (3) gebruik van verbruiksgoederen, zoals vervangende batterijen, die niet door Logitech geleverd zijn, behalve waar dergelijke beperking door toepasselijk recht verboden wordt.

Garantie-ondersteuning verkrijgen. Voordat u een garantieclaim indient, is het raadzaam de ondersteuningssectie op www.logitech.com te bezoeken voor technische hulp. Geldige garantieclaims worden over het algemeen via het aankooppunt verwerkt gedurende de eerste dertig (30) dagen na aankoop; deze periode kan echter variëren afhankelijk van waar u uw product hebt aangeschaft. Vraag Logitech of de verkoper waar u uw product hebt aangeschaft, om meer informatie. Garantieclaims die niet via het verkooppunt verwerkt kunnen worden, en alle andere productvragen dienen rechtstreeks aan Logitech gericht te worden. Adressen en contactgegevens voor de klantenservice van Logitech vindt u in de documentatie bij uw product en op www.logitech.com/contactus.

Beperking van aansprakelijkheid. LOGITECH ZAL NIET AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR ENIGE SPECIALE, INDIRECTE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE, INCLUSIEF, MAAR NIET BEPERKT TOT, VERLIES VAN WINST, INKOMSTEN OF GEGEVENS (DIRECT OF INDIRECT) OF COMMERCIEEL VERLIES DOOR NIET-NAVOLGING VAN UITDRUKKELIJKE OF STILZWIJGENDE GARANTIES OP UW PRODUCT, ZELFS ALS LOGITECH VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJK SCHADE OP DE HOOGTE IS GESTELD. Aangezien sommige rechtsgebieden de uitsluiting of beperking van speciale, indirecte, bijkomende of gevolgschade niet toestaan, geldt de bovenstaande beperking of uitsluiting misschien niet voor u.

Duur van stilzweigende garanties. UITSLUITEND TOT DE MATE DIE DOOR TOEPASSELIJK RECHT WORDT VERBODEN, WORDEN STILZWIJGENDE GARANTIES OF VOORWAARDEN VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL OP DIT HARDWAREPRODUCT IN DUUR BEPERKT TOT DE DUUR VAN DE TOEPASSELIJKE BEPERKTE GARANTIEPERIODE VOOR UW PRODUCT. Aangezien sommige rechtsgebieden geen beperkingen toestaan over de duur van een stilzweigende garantie, geldt deze beperking misschien niet voor u.

Nationale wettelijke rechten. Consumenten hebben wettelijke rechten onder toepasselijk nationale wetgeving die de verkoop van consumptiegoederen regelt.

De garanties in deze Beperkte Garantie zijn niet van invloed op dergelijke rechten.

Geen andere garanties. Geen enkele dealer, agent of werknemer van Logitech is geautoriseerd om deze garantie op enigerlei wijze te veranderen, te verlengen of er iets aan toe te voegen.

Adres van Logitech. Logitech, Inc., 6505 Kaiser Drive, Fremont, Californië 94555, VS.

© 2007 Logitech. Alle rechten voorbehouden. Logitech, het Logitech-logo en andere Logitech-merken zijn het eigendom van Logitech en kunnen gedeponeerd zijn. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren. Logitech aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele fouten in deze handleiding. De informatie hierin is zonder kennisgeving aan verandering onderhevig.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION



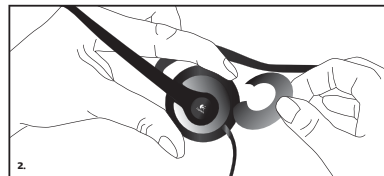
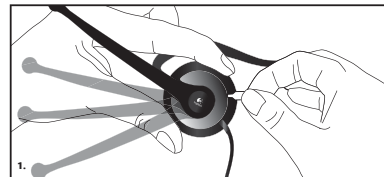
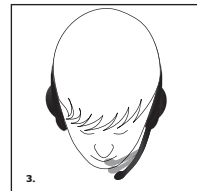
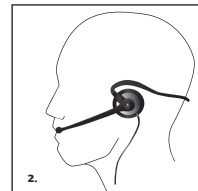
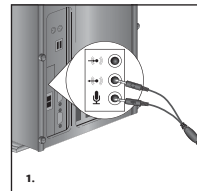
VARNING! RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

- Läs igenom nedanstående anvisningar.
- Förvara anvisningarna på säker plats.
- Var uppmärksam på alla varningsmeddelanden.
- Följ alla anvisningar.
- Använd inte utrustningen i närheten av vatten.
- Rengör endast med hjälp av en torr trasa.
- Montera enheten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Placera inte levande ljus eller andra föremål med öppen låga på eller i närheten av utrustningen.
- Montera inte enheten nära värmekällor som element, spisar eller annan värmealstrande utrustning (inklusive förstärkare).
- Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Koppla ur utrustningen vid åskväder om den inte är tänkt att användas under en längre tid.
- Överlåt all service och reparation till kvalificerade servicetekniker. Service kan vara nödvändig om utrustningen har skadats, t.ex. om vätska har spillts ut över eller föremål har fallit ned i utrustningen; om utrustningen har utsatts för regn, fukt, slag eller stötar eller inte fungerar normalt.

VARNING! FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELDSVÅDA ELLER ELEKTRISKA STÖTAR BÖR UTRUSTNINGEN EJ UTSÄTTAS FÖR REGN ELLER FUKT.

Anslutning av headsetet

1. Anslut headsetet till datorn.
2. Slå på headsetet och justera bygelns så att det sitter bekvämt.
3. Vrid mikrofonarmen tills den pekar mot mungipan.
4. Ställ in volymen efter behov.



Byta färgplattor

1. Vrid mikrofonarmen så att den befinner sig i linje med huvudbandet som öronsnäckan sitter fäst på för att ta bort färgplattan, se figur 1. För in det lilla demonteringsverktyget som medföljde i punkten "A" och vrid eller lyft försiktigt.
2. Håll kvar mikrofonen i samma läge och skjut på en ny färgplatta. Tryck fast den försiktigt så att den snäpper på plats.

Felsökning

Kontrollera följande om ljudet i hörlurarna är svagt eller obefintligt:

- Är headsetets sladdmonterade volymreglage uppskruvat?
- Är volymen i programmet du använder inställt på en hörbar nivå?
- Är volymen i datorns ljudkontrollpanel eller systeminställningar inställd på en hörbar nivå?
- Är headset- och mikrofonkontaktarna anslutna till rätt portar på datorn?

Kontrollera följande om mikrofonen inte spelar in ljudet:

- Är headsetets sladdmonterade kontroll inställd på ljud av (🔊)?
- Är headsetet inställt som den aktiva inspelningsenheten i det program du använder?
- Är datorns ljudkontrollpanel eller systemet inställt på att använda headsetet som inspelningsenhet?
- Är headset- och mikrofonkontaktarna anslutna till rätt portar på datorn?
- Är mikrofonen mot munnen?

Kundtjänst

Kontakta Logitech® via www.logitech.com/support om du behöver ytterligare hjälp med produkten.

Var rädd om hörseln:

Råd om hur du undviker hörselskador

När man lyssnar på hög volym i hörlurar, öronsnäckor eller headset finns det risk för permanenta hörselskador. Ju högre volym, desto mindre tid krävs det för att hörseln ska påverkas.

Så här fastställer du en säker volym:

- Starta med volymen inställd på det lägsta.
- Höj långsamt volymen tills du hör ljudet klart och tydligt utan distorsion/fövrängning.
- Undvik att ställa in volymen på en så hög nivå att du inte hör samtal och liknande ljud omkring dig.

När du har ställt in en behaglig ljudnivå låter du den ligga kvar där. Om det piper i öronen eller du upplever obehag eller uppfattar tal som dämpat ska du sänka volymen eller sluta lyssna och undersöka hörseln.

Se produktsupportsidan på Logitechs webbplats (www.logitech.com) för vidare information.

Garanti

Logitechs produktgaranti för maskinvara. Logitech garanterar att den produkt som omfattas av detta garantibrev är fri från material- och tillverkningsfel i två (2) år från inköpsdatum. Med undantag för de fall där gällande lagstiftning förbjuder det får denna garanti inte överlåtas, utan är begränsad till den ursprungliga köparen. Vidare ger denna garanti användaren vissa specifika rättigheter samt eventuella ytterligare rättigheter som varierar från land till land.

Ersättningsskyldighet. Logitechs ersättningskyldighet vid eventuella garantikrav begränsas efter Logitechs gottfinnande till 1) reparation eller utbyte av maskinvaran eller 2) full återbetalning av köpeskillingen under förutsättning att maskinvaran återlämnas till återförsäljaren, eller annan av Logitech anvisad resrepresentant, tillsammans med en kopia av kassakvittot eller ett daterat specificerat inköpsbevis. Frakt- och expeditiönsavgift kan tillkomma såvida inte tillämplig lagstiftning förbjuder detta. Logitech förbehåller sig rätten att efter gottfinnande använda nya, restaurerade eller begagnade delar i gott skick vid reparationen eller ersättningen av maskinvaruprodukter. Den maskinvara som lämnas i utbyte omfattas av garantin under återstoden av den ursprungliga garantiperioden eller under trettio (30) dagar, beroende på vilken tidsrymd som är längst eller under eventuell ytterligare tillämplig tidsperiod i den aktuella jurisdiktionen.

Insränkningar i garantin. Denna garanti gäller inte om problem eller skador som uppstår genom 1) olyckshändelse, åverkan, felaktig användning eller eventuell obehörig reparation, modifikation eller demontering; 2) felaktig drift eller underhåll, användning som inte överensstämmer med produktanvisningarna eller anslutning till uttag med felaktig nätspänning eller 3) användning av förbrukningsartiklar, såsom ersättningsbatterier, som inte tillhandahålls av Logitech, förutsatt att sådana inskränkningar inte är förbjudna enligt gällande lagstiftning.

Support enligt garantin. Innan eventuella garantianspråk görs bör användaren besöka Logitechs supportsidan på www.logitech.com för teknisk support. Giltiga garantianspråk behandlas i allmänhet på inköpsstället under de första 30 dagarna från inköpsdatumet. Längden på denna period kan dock variera enligt gällande lagstiftning i det land där produkten såldes (kontakta Logitech eller produktens återförsäljare för information). För giltiga garantianspråk som inte behandlas på inköpsstället och andra frågor rörande produkten hänvisas direkt till Logitech. Adresser och kontaktinformation för Logitechs kundtjänst finns i dokumentationen för produkten samt på Logitechs webbplats (www.logitech.com/contactus).

Ansvarsbegränsning. LOGITECH KAN INTE HÅLLAS ANSVARIGT FÖR EVENTUELLA INDIREKTA, TILLFÄLLIGA, OFÖRUTSEDDA ELLER SÄRSKILDA FÖLDSKADOR (SÅSOM UTEBLIVEN VINST, UTEBLIVNA INTÄKTER ELLER DATAFÖRLUST – DIREKT ELLER INDIREKT) ELLER AFFÄRSFÖRLUST PÅ GRUND AV BROTT MOT UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER FÖR PRODUKTEN ÄVEN OM LOGITECH HAR UNDERRÄTTATS OM ATT RISK FÖR SÅDANA SKADOR FÖRELIGGER. I vissa jurisdiktioner är det inte tillåtet att göra undantag för oförutsedda, tillfälliga eller särskilda följskador och det kan därför hända att ovanstående friskrivningsklausul inte gäller.

Underförstådda garantiers varaktighet. UTÖVER VAD SOM ÄR FÖRBJUDET ENLIGT GÄLLANDE LAGSTIFTNING SKA GILTIGHETEN FÖR EVENTUELLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ELLER VILLKOR RÖRANDE DENNA MASKINVARUPRODUKTS KURANS ELLER ÄNDAMÅLSENLIGHET BEGRÄNSAS TILL DEN TILLÄMPLIGA GARANTIPERIODEN FÖR PRODUKTEN. I vissa jurisdiktioner är det inte tillåtet att begränsa giltighetstiden för underförstådda garantier och det kan därför hända att ovanstående friskrivningsklausul inte gäller.

Nationella lagstadgade rättigheter. Konsumenter åtnjuter lagstadgade rättigheter under gällande nationell lagstiftning som reglerar försäljningen av konsumtionsvaror. Dessa rättigheter påverkas inte av villkoren i denna garanti.

Inga ytterligare garantier. Inga av Logitechs återförsäljare, agenter eller anställda har rätt att göra några som helst ändringar i, utvidgningar av eller tillägg till denna garanti.

Logitechs adress: Logitech, Inc. 6505 Kaiser Drive, Fremont, CA 94555, USA.

© 2007 Logitech. Med ensamrätt. Logitech, Logitech-logotypen och andra Logitech-symboler tillhör Logitech och kan vara registrerade varumärken. Övriga varumärken tillhör sina respektive ägare. Logitech tar inget ansvar för eventuella fel som kan förekomma i denna handledning. Informationen kan ändras utan föregående meddelande.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPPLYSNINGER



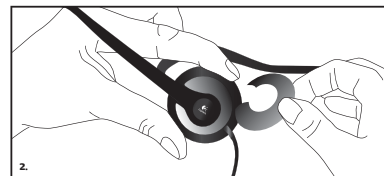
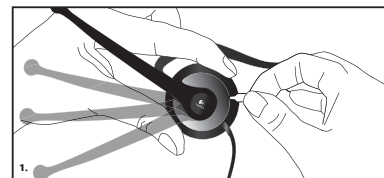
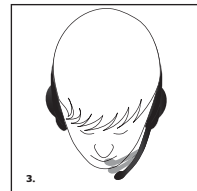
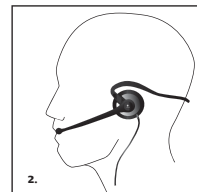
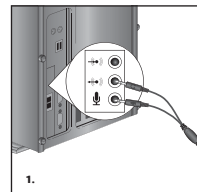
ADVARSEL: FARE FOR STØD

- Læs følgende anvisninger.
- Gem denne vejledning.
- Efterkom alle advarsler.
- Følg alle anvisninger.
- Brug ikke headsettet i nærheden af vand.
- Rengør det kun med en tør klud.
- Følg producentens anvisninger ved installation og tilslutning.
- Undgå at placere stearinlys og andre ting med flammer i nærheden af headsettet.
- Anbring ikke headsettet i nærheden af varmekilder som radiatorer, varmemålere, ovne eller andre varmeudviklende apparater som fx en forstærker.
- Benyt kun tilbehør der er anbefalet af producenten.
- Træk stikket ud når headsettet ikke bruges i længere tid, og når det er tordenvejr.
- Lad et autoriseret værksted fortage eventuelle reparationer. Hvis headsettet på nogen måde bliver beskadiget, skal det efterses. Det gælder hvis fx hvis der er spildt vand på det, noget er væltet ind i det, det har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt på gulvet.

ADVARSEL:
UNDGÅ AT UDSÆTTE HØJTALERNE
FOR REGN OG FUGT – DET MINDSKER RISIKOEN
FOR STØD OG BRAND.

Sådan tilsluttes headsettet

1. Slut headsettet til computeren.
2. Tag headsettet på, og juster bøjlen så det sidder godt.
3. Drej mikrofonarmen, så den peger mod mundvigen.
4. Juster lydstyrken hvis det er nødvendigt.



Sådan skifter man farvekapsel

1. Når du vil tage en farvekapsel af, skal du først dreje mikrofonarmen, så den er parallel med hovedbøjlen (se figur 1). Skub den lille 'kapselløsner' (der fulgte med headsettet) ind under punkt A, og drej eller løft den lidt.
2. Skub den nye farvekapsel på plads, mens mikrofonarmen stadig er i samme position, til der lyder et klik.

Problemløsning

Hvis der ikke er lyd, eller kun svag lyd, i headsettets højtalere, kan du prøve følgende:

- Er der skruet op for lyden på headsettets volumenknop?
- Er der skruet tilstrækkeligt op for lyden i programmet du bruger?
- Er der skruet tilstrækkeligt op for lyden i computerens kontrolpanel eller under systemindstillingerne?
- Er stikkene til hovedtelefondelen og mikrofonen sluttet til de rigtige porte på computeren?

Hvis mikrofonen ikke optager, skal du kontrollere følgende:

- Er headsettets mikrofonafbryder slået til (🔊)?
- Er headsettet valgt som den aktive optageenhed i programmet du bruger?
- Er headsettet valgt som optageenhed i computerens kontrolpanel eller under systemindstillingerne?
- Er stikkene til hovedtelefondelen og mikrofonen sluttet til de rigtige porte på computeren?
- Peger mikrofonen mod munden?

Kundeservice

Hvis du har brug for yderligere hjælp, kan du kontakte Logitech® på www.logitech.com/support.

Pas godt på ørerne:

gode råd om at undgå høreskader

Brug af hovedtelefoner, øretelefoner eller headset med lyden skruet højt op kan resultere i permanent høreskade. Jo højere der er skruet op, jo kortere tid går der inden du risikerer at din hørelse tager skade.

Sådan finder du et lydstyrkeniveau som er sikkert:

- Start afspilningen med lydstyrken indstillet til det laveste niveau.
- Skru langsomt op for lyden indtil du nemt kan høre den, og den gengives klart og uden forvrængning.
- Undgå at skrue så højt op at du ikke kan høre andres samtaler og lignende lyde.

Når du har fundet et lydstyrkeniveau som er behageligt at lytte til, skal du lade det være. Hvis du får ringen for ørerne, føler ubehag eller har svært ved at høre hvad andre siger, skal du skrue ned eller helt holde op med at bruge hovedtelefoner eller lignende, og få din hørelse undersøgt.

Der er flere oplysninger på siden for produktsupport på Logitech®-websitet på www.logitech.com.

Begrænset garanti

Begrænset garanti for Logitech-hardware. Logitech garanterer at Logitech-hardwaren vil være uden materielle eller håndværksmæssige defekter i en periode på to (2) år fra købsdatoen. Medmindre det ikke er tilladt under gældende lovgivning, kan denne garanti ikke overdrages og er begrænset til den oprindelige køber. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, men du kan have andre rettigheder i henhold til dansk lovgivning.

Beføjelser. Logitechs fulde ansvar og din eneste beføjelse i tilfælde af misligholdelse af garantien er, efter Logitechs skøn, (1) reparation eller ombytning af hardwaren eller (2) refusion af købsprisen under forudsætning af at denne returneres til salgsstedet, eller et andet sted udpeget af Logitech, sammen med en kopi af kvitteringen hvoraf det tydeligt fremgår hvornår hardwaren er købt. Der vil muligvis blive opkrævet gebyr for forsendelse og administration, medmindre det ikke er tilladt under gældende lovgivning. Logitech kan efter eget skøn benytte nye eller brugte produkter i brugbar stand til at reparere eller ombytte hardwaren med. Erstatningshardware vil være dækket i den resterende periode af den oprindelige garanti, tredive (30) dage eller evt. længere hvis det kræves under den gældende lovgivning. Den længste periode vil være gældende.

Begrænsninger for garantien. Garantien dækker ikke problemer eller skader der er opstået som følge af (1) et uheld, misbrug, forkert anvendelse, at der er foretaget ændringer, at produktet er blevet skilt ad eller at det er blevet repareret på et ikke-autoriseret værksted, (2) fejlagtig brug eller vedligeholdelse, at producentens anvisninger ikke er overholdt, at produktet er blevet tilsluttet en strømkilde med forkert spænding, eller (3) brug af forbrugsvarer, fx batterier, som ikke er produceret af Logitech, medmindre sådanne begrænsninger ikke er tilladte under gældende lovgivning.

Sådan får du hjælp i henhold til garantien. Inden du søger om at gøre brug af garantien, anbefaler vi at du besøger supportsektionen på vores websted, der findes på adressen www.logitech.com. Her kan du finde teknisk hjælp. Gyldige krav behandles almindeligvis via købsstedet inden for de første tredive (30) dage efter købet. Perioden kan dog variere afhængigt af hvor produktet blev købt. Du kan få flere oplysninger ved at henvende dig til Logitech eller den forhandler du købte produktet af. Krav der ikke kan behandles på købsstedet, og alle andre spørgsmål vedrørende produktet skal rettes direkte til Logitech. Adresserne på Logitechs kontorer og oplysninger om hvordan du kontakter kundeservice, findes i dokumentationen der fulgte med produktet, og på www.logitech.com/contactus.

Begrænsning af ansvar. LOGITECH KAN IKKE DRAGES TIL ANSVAR FOR DIREKTE, INDIREKTE, TILFÆLDIGE, SÆRSKILT DOKUMENTEREDE SKADER ELLER FØLGESKADER, HERUNDER MEN IKKE BEGRÆNSET TIL TAB AF FORTJENESTE, OMSÆTNING ELLER DATA (ENTEN DIREKTE ELLER INDIREKTE) ELLER ERHVERVSMÆSSIGE TAB SKYLDET MISLIGHOLDELSE AF UDTRYKKELEGE ELLER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR PRODUKTET, OGSÅ SELVOM LOGITECH ER BLEVET UNDERRETET OM MULIGHEDEN FOR AT SÅDANNE SKADER KAN OPSTÅ. Visse lande og jurisdiktioner tillader ikke en udelukkelse eller begrænsning af særskilt dokumenterede, direkte eller indirekte skader eller følgeskader, så den ovenfor anførte begrænsning gælder muligvis ikke for dig.

Varigheden af stiltende garantier. I DET OMFANG DE ENKELTE LANDES LOVGIVNING TILLADER DET, VIL DEN STILTIENDE GARANTI FOR DETTE PRODUKTS SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL BESTEMTE FORMÅL VÆRE BEGRÆNSET TIL VARIGHEDEN AF DEN GÆLDENDE BEGRÆNSEDE GARANTI. Visse lande og jurisdiktioner tillader ikke begrænsninger i varigheden af en stiltende garanti, så den ovenfor anførte begrænsning gælder muligvis ikke for dig.

Lovfæstede rettigheder i de enkelte lande. Forbrugere har særlige juridiske rettigheder i henhold til de enkelte landes love om salg af konsumentvarer. Disse rettigheder er ikke berørt af denne begrænsede garanti.

Ingen andre garantier. Ingen Logitech-forhandler, -agent eller -medarbejder er autoriseret til at foretage ændringer af, udvidelser af eller tilføjelser til denne garanti.

Logitechs adresse: Logitech, Inc., 6505 Kaiser Drive, Fremont, California 94555, USA.

©2007 Logitech. Alle rettigheder forbeholdt. Logitech, Logitech-logoet og andre Logitech-mærker tilhører Logitech og kan være registrerede. Alle andre varemærker tilhører deres respektive ejere. Logitech påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl i denne vejledning. Oplysningerne kan ændres uden varsel.

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON



FORSIKTIG – FARE FOR ELEKTRISK STØT

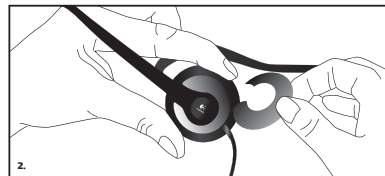
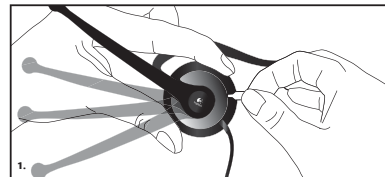
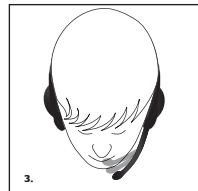
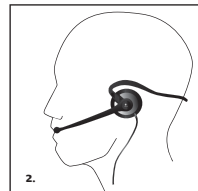
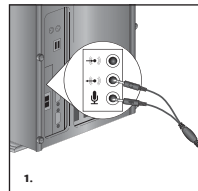
- Les disse instruksjonene.
- Oppbevar instruksjonene på et sikkert sted.
- Ta alle advarsler på alvor.
- Følg alle instruksjoner nøye.
- Ikke bruk enheten i nærheten av vann eller annen væske.
- Rengjør med en tørr klut.
- Installer enheten i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Stearinlys o.l. med (åpen) flamme må ikke plasseres på eller i nærheten av enheten.
- Enheten må ikke plasseres i nærheten av varmekilder som radiatorer, panelovner, komfyrer eller andre apparater (inkludert forsterkere) som avgir varme.
- Bruk kun ekstrautstyr/tilbehør som er godkjent av produsenten.

- Kople fra enheten i tordenvær og hvis den ikke skal brukes på lang tid.
- Alle reparasjoner skal utføres av fagfolk. Hvis enheten er skadet, hvis det er sølt vann eller annen væske på enheten, fremmedlegemer har falt inn i den, den er blitt utsatt for regn eller fuktighet, den ikke fungerer normalt eller den har falt i gulvet, må du få en reparatør til å kikke på den.

ADVARSEL!
FOR Å REDUSERE FAREN FOR BRANN
ELLER ELEKTRISK STØT MÅ HØYTTALERNE
ALDRI UTSETTES FOR REGN ELLER FUKTIGHET.

Kople til hodesettet

1. Kople hodesettet til datamaskinen.
2. Ta på deg hodesettet og reguler hodebøylen slik at det blir mest mulig behagelig å ha på.
3. Vri mikrofonen på plass foran den ene munnviken.
4. Reguler lydstyrken etter ønske.



Skifte fargedeksler

1. Vri mikrofonarmen slik at den er parallell med enden på nakkebøylen (se tegning 1). Stikk tuppen på det lille metallverktøyet som fulgte med hodesettet, inn i hullet (tegning 1) og vri eller vipp forsiktig.
2. Skyv det ønskede fargedekslet på plass mens mikrofonarmen står i samme stilling som før. Trykk forsiktig ned til du hører et klikk og dekslet sitter på plass.

Feilsøking

Kontroller følgende hvis det ikke kommer noen lyd fra hodesettet eller lyden er svært svak:

- Står hodesettets innebygde volumkontroll på en høy nok innstilling?
- Er volumet for programmet du bruker, satt til et hørbart nivå?
- Er volumet i datamaskinenes kontrollpanel for lyd eller systeminnstillinger satt til et hørbart nivå?
- Er hodetelefon- og mikrofonpluggen koplet til de riktige portene på datamaskinen?

Kontroller følgende hvis mikrofonen ikke registrerer lyden:

- Står hodesettets innebygde mikrofonbryter på  (lyd av)?
- Er hodesettet valgt som innspillingsenhet for lyd i programmet du bruker?
- Er datamaskinenes kontrollpanel for lyd eller systeminnstillinger konfigurert for innspilling fra hodesettet?
- Er hodetelefon- og mikrofonpluggen koplet til de riktige portene på datamaskinen?
- Peker mikrofonen mot munnviken din?

Kundeservice

Hvis du trenger mer hjelp med produktet, kan du gå til brukerstøttesidene til Logitech®, som du finner på www.logitech.com/support.

Ta vare på hørselen:

Gode lyttevaneer som kan forebygge hørselsskader

Bruk av hodetelefoner eller hodesett ved høy lydstyrke kan føre til varige hørselsskader. Jo høyere lyden er, desto raskere kan det gå utover hørselen.

Slik finner du fram til et fornuftig lydnivå:

- Sørg for at lydstyrken er stilt inn på det laveste når du slår på lydkilden.
- Skru lyden sakte opp til du har et behagelig lydnivå uten forvrenging.
- Volumet bør ikke være så høyt at du ikke kan høre samtaler og liknende lyder rundt deg.

Når du har funnet et behagelig lydnivå, bør du holde deg til denne innstillingen. Hvis du merker øresus, opplever ubehag eller har vanskelig for å oppfatte vanlig tale, bør du dempe lyden eller slå den helt av og ta en hørselstest.

Du kan lese mer om dette på produktstøttesiden til Logitech® på www.logitech.com.

Begrenset produktgaranti

Begrenset produktgaranti for Logitechs maskinvare: Logitech garanterer at Logitech-maskinvaren er uten defekter i materialer og arbeid i en periode på to (2) år fra kjøpsdato. Så langt gjeldende lovgivning tillater, kan garantien ikke overføres og skal kun gjelde den opprinnelige kjøperen. Garantien gir deg særskilte juridiske rettigheter. Det er også mulig at du beskyttes av andre lover, avhengig av nasjonalt lovverk.

Rettsmiddel: Logitechs eneste ansvar og ditt eneste rettsmiddel i tilfelle garantibrudd, er enten, etter Logitechs skjønn, (1) å reparere eller erstatte maskinvaren eller (2) å refundere kjøpesummen, på betingelse av at maskinvaren returneres til kjøpsstedet eller et annet sted utpekt av Logitech, sammen med en kopi av kjøpskvitteringen eller en datert og spesifisert kvittering. I den utstrækning gjeldende lovgivning tillater, kan det belastes frakt- og administrasjonsgebyrer. Logitech står fritt til å velge å reparere eller erstatte maskinvareprodukter med nye, overholte eller brukte deler som er i god stand. Erstatningsprodukter for maskinvare garanteres i resten av den opprinnelige garantiperioden, eller i 30 (tretti) dager dersom det gjenstår mindre enn 30 dager av denne, eller eventuelt lenger dersom dette er lovfestet i den aktuelle landet.

Garantibegrensninger: Så langt gjeldende lovgivning tillater, dekker garantien ikke problemer eller skader som skyldes (1) ulykker, misbruk, feil bruk eller uautoriserte reparasjoner, endringer eller demontering; (2) feil betjening eller vedlikehold, bruk som ikke er i overensstemmelse med produktinstruksjonene, eller tilkopling til feil inngangsspenning; eller (3) bruk av forbruksvarer, f.eks. batterier, som ikke er levert av Logitech.

Brukerstøtte i henhold til garantien: Før du framsetter et garantikrav, anbefaler vi at du leser avsnittet om brukerstøtte på www.logitech.com, der du finner mulige løsninger på tekniske problemer. Gyldige garantikrav behandles som regel av kjøpsstedet de første 30 (tretti) dagene etter kjøpsdato, men dette avhenger av hvor produktet er kjøpt. Kontakt Logitech eller forhandleren du kjøpte produktet fra, hvis du vil vite mer. Garantikrav som ikke kan behandles av forhandleren, og andre produktrelaterte spørsmål rettes direkte til Logitech. Du finner adresser og telefonnumre til Logitechs kundeservice i dokumentasjonen som fulgte med produktet, samt på www.logitech.com/contactus.

Ansvarsbegrensning: LOGITECH SKAL IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHET HOLDES ANSVARLIG FOR UHELL, SPESEILLE ELLER INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, TAP AV FORTJENESTE, INNTEKT ELLER DATA (ENTEN DIREKTE ELLER INDIREKTE) OG FORRETNINGSMESSIG TAP SOM SKYLDES BRUDD PÅ UTTRYKTE ELLER IMPLISITTE PRODUKTGARANTIER, SELV OM LOGITECH VAR KLAR OVER MULIGHETEN FOR SLIKE SKADER. Enkelte lands lovgivning tillater ingen form for fraskrivelse eller begrensning av ansvar ved spesielle og indirekte skader, uhell og følgeskader, så det er mulig at begrensningene eller unntakene som er nevnt ovenfor, ikke gjelder deg.

Varighet for implisitte garantier: I DEN UTSTREKNING GJELDENE LOVGIVNING TILLATER, ER ENHVER IMPLISITT GARANTI OM ELLER VILKÅR FOR SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL SOM GJELDER DETTE MASKINVAREPRODUKTET, BEGRENSET TIL PRODUKTETS BEGRENSEDE GARANTIPERIODE. Enkelte lands lovgivning tillater ingen begrensninger av hvor lenge en implisitt garanti skal være, så det er mulig at begrensningene som er nevnt ovenfor, ikke gjelder deg.

Nasjonale, lovfestede rettigheter: Forbrukerlovgivningen som er i kraft i de forskjellige landene, gir forbrukerne visse rettigheter. Disse rettighetene påvirkes ikke av garantiene i denne begrensede garantien.

Ingen andre garantier: Ingen av Logitechs forhandlere, representanter eller ansatte er autorisert til å foreta endringer, utvidelser eller tilføyelser til denne garantien.

Logitechs adresse: Logitech, Inc., 6505 Kaiser Drive, Fremont, California 94555, USA.

© 2007 Logitech. Med enerett. Logitech, Logitech-logoen og andre Logitech-merker tilhører Logitech og kan være registrerte. Alle andre varemerker tilhører sine respektive eiere. Logitech påtar seg ikke noe ansvar for eventuelle feil som måtte forekomme i denne brukerveiledningen. Vi forbeholder oss retten til å endre all informasjon i dette dokumentet uten varsel.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA



SÄHKÖISKUN VAARA

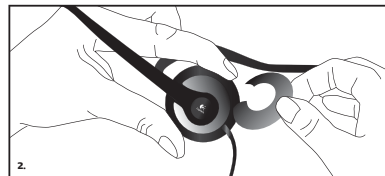
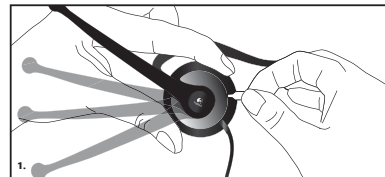
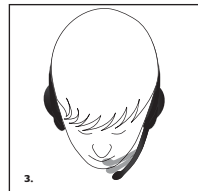
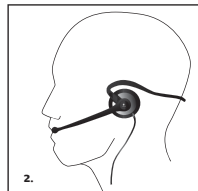
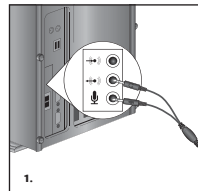
- Lue nämä ohjeet.
- Säilytä nämä ohjeet.
- Huomioi kaikki varoitukset.
- Noudata kaikkia ohjeita.
- Älä käytä laitetta veden lähellä.
- Puhdista pyyhkimällä kuivalla liinalla.
- Suorita asennus valmistajan ohjeiden mukaan.
- Laitteen päällä tai lähellä ei saa olla palavia tulenlähteitä, kuten kynttilöitä.
- Älä asenna kaiuttimia paikkaan, jossa ne altistuvat kuumuudelle, kuten patterin, lämpöventtiilin, hellan tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (myöskään vahvistimien) läheisyyteen.
- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä lisälaitteita ja tarvikkeita.

- Irrota laite virtalähteestä ukonilman aikana, tai jos se on käyttämättä pitkiä aikoja.
- Jätä huolto ammattitaitoisen huoltoliikkeen tehtäväksi. Toimita laite huoltoon, jos se on millään tavoin vahingoittunut, jos esimerkiksi laitteen päälle on kaatunut nestettä tai pudonnut esineitä, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, laite ei toimi normaalisti tai se on pudonnut.

VAROITUS: SÄHKÖISKU- TAI PALOVAARAN VÄLTÄMISEKSI ÄLÄ ALTISTA LAITETTA SATEELLE TAI KOSTEUELLE.

Kuulokemikrofonin liittäminen

1. Liitä kuulokkeet tietokoneeseen.
2. Aseta kuulokkeet päähän ja säädä panta sopivaksi.
3. Käännä mikrofontia niin, että se osoittaa suupieltesi kohti.
4. Säädä äänenvoimakkuutta tarpeen mukaan.



Värikuorten vaihtaminen

1. Poista värikuori kiertämällä mikrofonin vartta niin, että se on niskapannan kanssa samansuuntainen siinä, missä panta kiinnittyy kuulokkeeseen (katso kuva 1). Työnnä pakettiin kuuluva pieni metallinen työkalu kohtaan A ja väännä tai nosta varovasti.
2. Pidä mikrofonti samassa asennossa, liu'uta uusi värikuori kuulokkeen päälle ja paina varovasti, kunnes kuori napsahtaa paikalleen.

Vianmääritys

Jos kuulokkeista ei kuulu mitään tai hyvin hiljaa, tarkista, että

- kuulokemikrofonin johdossa oleva äänenvoimakkuuden säätö on auki
- käyttämäsi sovelluksen äänenvoimakkuuden säätö on auki
- tietokoneen Äänet-ohjauspaneelin tai järjestelmäasetusten äänenvoimakkuuden säätö on auki
- kuulokkeiden ja mikrofonin liittimet on liitetty oikeisiin portteihin tietokoneessa.

Jos mikrofoni ei äänitä, tarkista, että

- kuulokemikrofonin johdossa olevaa äänenvoimakkuuden säätöä ei ole mykistetty (🔇)
- kuulokemikrofoni on valittu äänityslaitteeksi käyttämässäsi sovelluksessa
- kuulokemikrofoni on valittu äänityslähteeksi tietokoneen Äänet-ohjauspaneelissa tai järjestelmäasetuksissa
- kuulokkeiden ja mikrofonin liittimet on liitetty oikeisiin portteihin tietokoneessa
- mikrofoni on käännetty osoittamaan kohti suupieltä.

Asiakaspalvelu

Jos tarvitset apua tuotteen kanssa, ota yhteyttä Logitechiin® www.sivulla www.logitech.com/support.

Suojaa kuulosi:

Ohjeet kuulovaurion välttämiseksi

Kuppi- tai nappikuulokkeiden tai kuulokemikrofonien käyttäminen suurilla äänenvoimakkuuksilla saattaa aiheuttaa pysyviä kuulovaurioita. Mitä suurempi äänenvoimakkuus on, sitä nopeammin kuulovaurio voi syntyä.

Turvallisen äänenvoimakkuuden löytäminen:

- Käynnistä toisto niin, että äänenvoimakkuus on alimmillaan.
- Nosta hitaasti äänenvoimakkuutta, kunnes kuulet äänen miellyttävästi ja selkeästi ilman, että se säröytyy.
- Vältä äänenvoimakkuuden säätämistä niin kovalle, että et pysty kuulemaan ympärilläsi käytäviä keskusteluita tai muita samantyyppisiä ääniä.

Kun olet löytänyt miellyttävän äänenvoimakkuuden, jätä se siihen. Jos korvasi alkavat soida, jos tunnet kipua tai kuulet puheen epäselvästi, vähennä äänenvoimakkuutta tai lopeta kuunteleminen ja tarkistuta kuulosi.

Katso lisätietoja tuotetuksivulta Logitechin® sivustossa (www.logitech.com).

Rajoitettu takuu

Logitech-laitteiden rajoitettu tuotetakuu. Logitech takaa, että Logitech-laitteessa ei esiinny materiaali- tai valmistusvikoja kahden (2) vuoden sisällä ostohetkestä. Mikäli sovellettava laki ei sitä nimenomaisesti kiellä, takuuta ei voi siirtää toiselle laitteelle ja se koskee vain alkuperäistä ostajaa. Tämä takuu antaa asiakkaalle tietyt lailliset oikeudet; muut mahdolliset oikeudet määräytyvät paikallisten lakien mukaan.

Korvaukset. Logitechin koko vastuu ja asiakkaan yksinomainen oikeus takuun puitteissa rajoitetaan Logitechin valinnan mukaan (1) laitteen korjaamiseen tai vaihtamiseen tai (2) laitteesta maksetun hinnan korvaamiseen edellyttäen, että laite palautetaan ostopisteeseen tai Logitechin osoittamaan paikkaan yhdessä ostokuitin kopion tai päivämäärällä varustetun kauppakirjan kanssa. Logitech saattaa perä toimituskuluja, mikäli sovellettava laki ei sitä kiellä. Logitech saattaa näin valitessaan käyttää uusia, korjattuja tai käytettyjä osia, jotka ovat toimintakunnossa, laitteen korjaamiseen tai sen osien korvaamiseen. Takuu kattaa korvaavat laitteet alkuperäisen takuukauden loppuun asti tai kolmenkymmenen (30) päivän ajan, sen mukaan, kumpi näistä on pidempi. Takuukausi saattaa olla tätä pidempi paikallisesta lainsäädännöstä riippuen.

Takuuta koskevat rajoitukset. Takuu ei kata ongelmia tai vaurioita, jotka ovat seurausta (1) onnettomuudesta, vääärstä tai virheellisestä käytöstä tai siitä, että laitetta on huoltanut, siihen on tehnyt muutoksia tai sen on purkanut muu kuin valtuutettu huoltoteknikko, (2) laitteen virheellisestä käytöstä tai huoltamisesta, käytöstä, joka ei noudata laitteen mukana tulevia ohjeita, tai jos laite on liitetty epäasianmukaiseen virtalähteeseen, tai (3) jos laitteessa on käytetty muita kuin Logitechin toimittamia lisälaitteita, kuten akkuja, paitsi tapauksissa, joissa tällaiset rajoitukset ovat sovellettavan lain kielttämiä.

Korvausvaatimuksen esittäminen. Ennen kuin lähetät korvausvaatimuksen, käy teknisen tuen sivuillamme osoitteessa www.logitech.com. Perustellut takuuvaatimukset tulee yleensä toimittaa ostopisteen kautta kolmenkymmenen (30) päivän sisällä ostohetkestä. Aika saattaa vaihdella sen mukaan, mistä tuote ostettiin. Tarkista tuotetta koskevat takuutiedot Logitechiltä tai jälleenmyyjältä, josta ostit tuotteen. Perustellut korvausvaatimukset, joita ei voida käsitellä liikkeen kautta, sekä muut tuotetta koskevat kysymykset tulisi ohjata suoraan Logitechille. Logitechin osoite ja asiakaspalvelun yhteystiedot löytyvät tuotteen mukana tulevista asiakirjoista sekä osoitteesta www.logitech.com/contactus.

Korvausvastuun rajoitus. LOGITECH EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN ERITYISISTÄ, EPÄSUORISTA, VÄLILLISISTÄ TAI SATUNNAISISTA VAHINGOISTA, MUKAAN LUKIEN (SUORASTI TAI EPÄSUORASTI) MENETETYT LIKEVOITOT TAI TIEDOT TAI KAUPALLISET TAPPIOT, JOTKA OVAT SEURAUSTA ILMAISTUISTA TAI OLETETUISTA TUOTETTA KOSKEVISTA TAKUISTA, VAIKKA LOGITECHIA OLSI VAROITETTU TÄLLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA. Jotkut oikeusjärjestykset eivät hyväksy erityisten, satunnaisten tai seuraamuksellisten vahinkojen poissulkemista tai rajoittamista, joten yllä oleva rajoitus tai poissulkeminen ei ehkä koske kaikkia asiakkaita.

Takuun kesto. SIINÄ MÄÄRIN, MISSÄ SOVELLETTAVA LAKI EI SITÄ KIELLÄ, OLETETUT TAKUUT TAI EHDOT, JOTKA KOSKEVAT LAITTEISTOTUOTTEEN KAUPALLISTA SOVELTUVUUTTA TAI SOPIVUUTTA JOHONKIN TIETYYN TARKOITUKSEEN, RAOITTUVA KESTOLTAAN TUOTTEEN SOVELLETTAVAN RAOITETUN TAKUUN KESTOAIKAAN. Jotkut oikeusjärjestykset eivät hyväksy oletetun takuun keston rajoittamista, jolloin yllä kuvatut rajoitukset eivät ehkä koske asiakasta.

Kansalliset asteuksenmukaiset oikeudet. Kuluttajia koskevat kulutustuotteiden myyntiä koskevan aluekohtaisen lainsäädännön määräämät oikeudet. Tässä rajoitetussa takuussa myönnetty takuut eivät vaikuta näihin oikeuksiin.

Ei muita takuita. Kenelläkään Logitechin jälleenmyyjällä, edustajalla tai työntekijällä ei ole oikeutta muuttaa, laajentaa tai pidentää tätä takuuta.

Logitechin osoite. Logitech, Inc., 6505 Kaiser Drive, Fremont, California 94555, U.S.A.

© 2007 Logitech. Kaikki oikeudet pidätetään. Logitech, Logitech-logo ja muut Logitech-tuotemerkit ovat Logitechin omaisuutta ja saattavat olla rekisteröityjä. Kaikki muut tavamerkit ovat niiden omistajien omaisuutta. Logitech ei vastaa mistään virheistä, joita tässä käsikirjassa voi esiintyä. Esitettyjä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

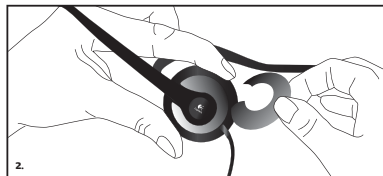
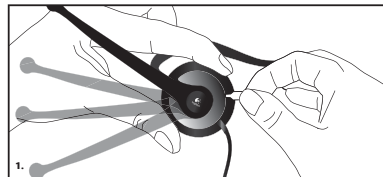
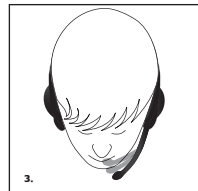
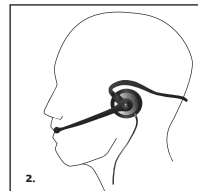
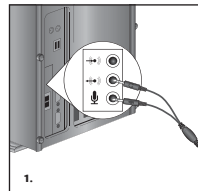
- Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
- Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
- Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά στο νερό.
- Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με στεγνό πανί.
- Εγκαταστήστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Μην τοποθετείτε αναμμένα κεριά ή άλλα αντικείμενα με φλόγα πάνω ή κοντά στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, μηχανισμούς εκροής θερμού αέρα, θερμάστρες ή άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών).
- Χρησιμοποιήστε μόνο τα πρόσθετα εξαρτήματα που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα ή κατά τη διάρκεια ηλεκτρικών καταιγίδων.
- Για επισκευές, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό. Η συσκευή χρειάζεται επισκευή σε περίπτωση που έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, για παράδειγμα, αν έχει χυθεί υγρό ή αν έχουν πέσει αντικείμενα στο εσωτερικό της συσκευής, αν η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, αν δεν λειτουργεί κανονικά ή αν έχει πέσει κάτω.

ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Η ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΘΕΙ ΣΕ ΒΡΟΧΗ Η ΥΓΡΑΣΙΑ.

Σύνδεση του σετ-μικροφώνου-ακουστικού

1. Συνδέστε το σετ μικροφώνου-ακουστικού στον υπολογιστή.
2. Φορέστε το σετ μικροφώνου-ακουστικού και προσαρμόστε το στηρίγματος ώστε να είναι άνετο.
3. Περιστρέψτε το μικρόφωνο έτσι, ώστε να είναι κοντά στο στόμα σας.
4. Αν χρειάζεται, ρυθμίστε την ένταση.



Αλλαγή έγχρωμων προσόψεων

1. Για να αφαιρέσετε την έγχρωμη πρόσοψη, περιστρέψτε τον βραχίονα του μικροφώνου, έως ότου ευθυγραμμιστεί με την άκρη του στηρίγματος κεφαλιού στο σημείο όπου εφάπτεται με το ακουστικό (δείτε την εικόνα #1). Εισαγάγετε το μικρό, μεταλλικό "εργαλείο αφαίρεσης" (περιλαμβάνεται στη συσκευασία) στο σημείο αφαίρεσης "Α" και γυρίστε ή σηκώστε το μαλακά.
2. Με το μικρόφωνο στην ίδια θέση, τοποθετήστε μια καινούργια έγχρωμη πρόσοψη και πατήστε απαλά προς τα κάτω μέχρι που να ασφαλίσει στη θέση της.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν τα ηχεία του σετ-μικροφώνων παράγουν ασθενείς ήχους ή καθόλου ήχο, ελέγξτε τα παρακάτω:

- Είναι ενεργοποιημένος ο ενσωματωμένος διακόπτης ελέγχου έντασης του σετ μικροφώνων-ακουστικού;
- Έχει ρυθμιστεί σε ικανοποιητικό επίπεδο έντασης η εφαρμογή που χρησιμοποιείτε;
- Έχουν ρυθμιστεί σε ικανοποιητικό επίπεδο έντασης οι προτιμήσεις συστήματος ή ο πίνακας ελέγχου του ήχου του υπολογιστή σας;
- Είναι συνδεδεμένα στις σωστές θύρες του υπολογιστή σας τα βύσματα του σετ μικροφώνων-ακουστικού και του μικροφώνου;

Εάν δεν γίνεται εγγραφή από το μικρόφωνο, ελέγξτε τα παρακάτω:

- Είναι ο ενσωματωμένος διακόπτης ελέγχου έντασης του σετ μικροφώνων-ακουστικού ρυθμισμένος στη θέση σίγασης (🔇);
- Έχει επιλεγεί το σετ μικροφώνων-ακουστικό ως η ενεργή συσκευή εγγραφής στην εφαρμογή που χρησιμοποιείτε;
- Έχουν ρυθμιστεί οι προτιμήσεις συστήματος ή ο πίνακας ελέγχου του ήχου του υπολογιστή σας, ώστε να είναι δυνατή η εγγραφή από το σετ μικροφώνων-ακουστικού;
- Είναι συνδεδεμένα στις σωστές θύρες του υπολογιστή σας τα βύσματα του σετ μικροφώνων-ακουστικού και του μικροφώνου;
- Είναι το μικρόφωνο στραμμένο προς το στόμα σας;

Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών

Για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, συμβουλευτείτε την τοποθεσία της Logitech® στο web, www.logitech.com/support.

Προστατέψτε την ακοή σας

Οδηγίες ακρόασης για την αποφυγή βλαβών στην ακοή

Η ακρόαση μέσω σετ μικροφώνων-ακουστικών οποιουδήποτε τύπου σε υψηλή ένταση μπορεί να προκαλέσει μόνιμη απώλεια ακοής. Όσο πιο υψηλή είναι η ένταση τόσο λιγότερος είναι ο χρόνος που απαιτείται για να επηρεαστεί η ακοή σας.

Για να βεβαιωθείτε ότι η ένταση του ήχου δεν επιφυλάσσει κινδύνους:

- Ξεκινήστε τη χρήση του εξοπλισμού σας με τα στοιχεία ελέγχου της έντασης του ήχου στη χαμηλότερη δυνατή ρύθμιση.
- Αυξήστε την ένταση του ήχου αργά, μέχρι το σημείο που ακούτε άνετα και καθαρά, χωρίς παραμόρφωση.
- Μην ρυθμίζετε την ένταση του ήχου σε επίπεδα που δεν σας επιτρέπουν να ακούτε τις συνομιλίες και άλλους ανάλογους ήχους γύρω σας.

Όταν έχετε επιτύχει ένα επίπεδο έντασης που σας ικανοποιεί, μην το αλλάξετε. Αν ακούτε κουδούνισμα, έχετε ενοχλήσεις στα αυτιά ή δεν μπορείτε να μιλήσετε καθαρά, μειώστε την ένταση ή διακόψτε την ακρόαση και ελέγξτε την ακοή σας.

Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα υποστήριξης προϊόντων στην τοποθεσία της Logitech® στο web (www.logitech.com).

Περιορισμένη εγγύηση

Περιορισμένη εγγύηση προϊόντων υλικού Logitech. Η Logitech εγγυάται ότι το υλικό Logitech δεν θα παρουσιάσει σημαντικά ελαττώματα ως προς τα υλικά και την εργασία για χρονικό διάστημα δύο (2) ετών από την ημερομηνία αγοράς. Εκτός σε περιοχές δικαιοδοσίας όπου απαγορεύεται από την ισχύουσα τοπική νομοθεσία, η παρούσα εγγύηση δεν είναι δυνατό να μεταφερθεί και περιορίζεται στον αρχικό αγοραστή. Η παρούσα εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Ενδέχεται να έχετε και άλλα δικαιώματα που ποικίλουν ανάλογα με την τοπική νομοθεσία.

Αποζημιώσεις. Η συνολική ευθύνη της Logitech και η αποκλειστική σας αποζημίωση όσον αφορά οποιαδήποτε παραβίαση των όρων της εγγύησης θα είναι, κατ' επιλογή της Logitech, (1) η επισκευή ή η αντικατάσταση του υλικού ή (2) η επιστροφή του καταβληθέντος τιμήματος με την προϋπόθεση ότι το υλικό θα επιστραφεί στο σημείο αγοράς ή σε άλλο σημείο που ενδέχεται να υποδείξει η Logitech μαζί με ένα αντίγραφο της απόδειξης πώλησης ή μιας αναλυτικής απόδειξης που φέρει ημερομηνία. Μπορούν να εφαρμοστούν χρεώσεις αποστολής και χειρισμού, εκτός σε περιοχές δικαιοδοσίας όπου απαγορεύεται από την ισχύουσα τοπική νομοθεσία. Η Logitech έχει το δικαίωμα, κατ' επιλογή, να χρησιμοποιήσει κανονικά ή μεταγενέστερα ανταλλακτικά σε καλή κατάσταση για να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει οποιοδήποτε προϊόν υλικού. Η εγγύηση για το νέο υλικό, σε περίπτωση αντικατάστασης, διαρκεί για το υπόλοιπο της αρχικής εγγύησης ή για τριάντα (30) ημέρες, οποιαδήποτε περίοδος είναι μεγαλύτερη ή για οποιαδήποτε πρόσθετο χρονικό διάστημα ορίζεται από την τοπική νομοθεσία.

Περιορισμοί εγγύησης. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει προβλήματα ή ζημιές που προκαλούνται από (1) ατύχημα, κακή χρήση ή κακή εφαρμογή ή από επισκευή, τροποποίηση ή αποσυρματόληψη από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό, (2) ακατάλληλη λειτουργία ή συντήρηση, χρήση που δεν συμφωνεί με τις οδηγίες του προϊόντος ή σύνδεση σε παροχή ρεύματος ακατάλληλης τάσης ή (3) χρήση ανταλλακτικών, όπως ματαρίες αντικατάστασης, που δεν παρέχονται από τη Logitech, εκτός σε περιοχές που τέτοιου είδους περιορισμοί αντίκεινται στην ισχύουσα τοπική νομοθεσία.

Υποστήριξη στα πλαίσια της εγγύησης. Σας συνιστούμε, πριν εγείρετε οποιαδήποτε απαίτηση βάσει της εγγύησης, να επισκεφτείτε το τμήμα υποστήριξης στη διεύθυνση www.logitech.com για τεχνική βοήθεια. Οι έγκυρες απαιτήσεις βάσει της εγγύησης, διευθετούνται στο σημείο αγοράς για τις τριάντα (30) πρώτες ημέρες μετά την ημερομηνία αγοράς. Ωστόσο, αυτή η περίοδος μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τη χώρα όπου αγοράσατε το προϊόν. Για λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τη Logitech ή τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Για απαιτήσεις βάσει της εγγύησης που δεν μπορούν να διευθετηθούν στο σημείο αγοράς, καθώς και για οποιαδήποτε άλλες ερωτήσεις σχετικά με την εγγύηση, πρέπει να απευθύνετε κατευθείαν στη Logitech. Οι διευθύνσεις και οι πληροφορίες επικοινωνίας της Υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών για τη Logitech βρίσκονται στην τεκμηρίωση που συνοδεύει το προϊόν και στο web στη διεύθυνση www.logitech.com/contactus.

Περιορισμός ευθύνης. Η LOGITECH ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΚΑΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΙΚΕΣ, ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ Ή ΑΠΟΤΕΛΕΣΕΙΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΟΧΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ, ΤΗΣ ΑΠΟΛΕΙΑΣ ΚΕΡΔΩΝ, ΕΣΟΔΩΝ Ή ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ (ΕΜΜΕΣΗΣ Ή ΑΜΕΣΗΣ) Η ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΑΠΟΛΕΙΑΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ ΡΗΤΗΣ Ή ΣΙΩΠΗΡΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ Η LOGITECH ΕΚΙΣ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΥΠΑΡΞΗΣ ΤΕΤΟΙΟΥ ΕΙΔΟΥΣ ΖΗΜΙΩΝ. Σε ορισμένες περιοχές δικαιοδοσίας δεν επιτρέπεται η εξάρση ή η περιορισμός των ειδικών, των παρεπόμενων ή των αποθετικών ζημιών. Επομένως, ο παραπάνω περιορισμός ή εξάρση ενδέχεται να μην ισχύει για εσάς.

Διάρκεια σιωπηρών εγγυήσεων. ΕΚΤΟΣ ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Ή ΟΡΟΥ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Η ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΪΟΝ ΥΛΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ ΤΗΣ ΙΣΧΥΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΑΣ. Σε ορισμένες περιοχές δικαιοδοσίας δεν επιτρέπονται περιορισμοί ως προς τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων. Επομένως, ο παραπάνω περιορισμός ενδέχεται να μην ισχύει για εσάς.

Εθνικά κατοχυρωμένα δικαιώματα. Οι καταναλωτές έχουν νομικά δικαιώματα που πηγάζουν από την ισχύουσα τοπική νομοθεσία που αφορά την πώληση καταναλωτικών αγαθών. Τα εν λόγω δικαιώματα δεν επηρεάζονται από τις εγγυήσεις της παρούσας Περιορισμένης εγγύησης.

Καμία άλλη εγγύηση. Κανένας έμπορος αντιπρόσωπος ή υπάλληλος της Logitech δεν είναι εξουσιοδοτημένος να κάνει τροποποιήσεις, επεκτάσεις ή προσθήκες στην παρούσα εγγύηση.

Διεύθυνση της Logitech. Logitech, Inc., 6505 Kaiser Drive, Fremont, California 94555, USA.

© 2007 Logitech. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Η επωνυμία Logitech, το λογότυπο Logitech και τα άλλα σήματα της Logitech είναι ιδιοκτησία της Logitech και ενδέχεται να είναι κατατεθέντα σήματα. Όλα τα υπόλοιπα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους. Η Logitech δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για σφάλματα που ενδέχεται να υπάρχουν σε αυτό το εγχειρίδιο. Οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παρόν υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Важные сведения по безопасности



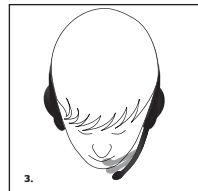
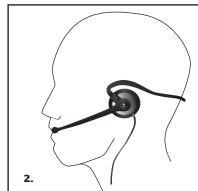
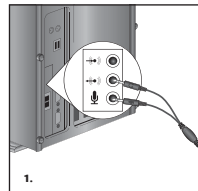
ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Ознакомьтесь с этими инструкциями.
- Сохраните эти инструкции.
- Внимательно относитесь ко всем предупреждениям.
- Выполняйте все приведенные ниже указания.
- Не используйте устройство поблизости от воды.
- Чистку следует производить только сухой тканью.
- Выполняйте установку в соответствии с инструкциями изготовителя.
- Не допускайте размещения на изделиях или около них источников открытого пламени, например, зажженных свечей.
- Не устанавливайте устройства рядом с источниками тепла, такими как батареи, тепловые счетчики, обогреватели и другие приборы (в том числе усилители), выделяющие тепло.
- Используйте только те дополнительные устройства и принадлежности, которые указаны изготовителем.
- При длительном простое, а также во время грозы следует отключать устройство от сети.
- Все операции по обслуживанию должны выполняться квалифицированным персоналом. При любом повреждении устройства, например, при попадании внутрь устройства жидкости или посторонних предметов, попадании устройства под дождь или в условиях высокой влажности, падении или неправильной работе, необходимо сервисное обслуживание.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ДОПУСКАЙТЕ
ПОПАДАНИЯ УСТРОЙСТВА ПОД ДОЖДЬ
И В УСЛОВИЯ ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТИ.**

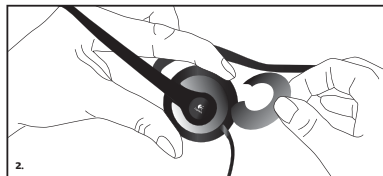
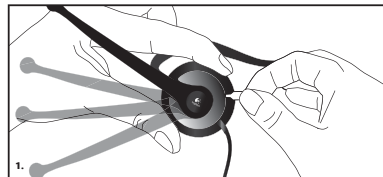
Подключение гарнитуры

1. Подсоедините гарнитуру к компьютеру.
2. Наденьте гарнитуру и отрегулируйте оголовье, чтобы было удобно.
3. Поверните микрофон так, чтобы он находился около уголка рта.
4. При необходимости отрегулируйте громкость



Смена цветных вставок

1. Чтобы снять цветную вставку, поворачивайте микрофонный держатель до тех пор, пока он не совпадет с концом оголовья в области крепления наушника (см. рис. 1). Вставьте специальный металлический инструмент небольших размеров (поставляемый в комплекте) в точку отделения «А» и мягко поверните или приподнимите его вверх.
2. Сохраняя микрофон в прежнем положении, установите новую цветную вставку на место прежней и аккуратно задвиньте ее до щелчка.



Устранение неполадок

Если динамики гарнитуры выдают слабый звук или вообще не выдают звука проверьте следующее:

- Включен ли регулятор громкости гарнитуры?
- Правильно ли установлен уровень звука на используемом вами приложении?
- Настроена ли панель управления звуком на компьютере на нужный уровень звука?
- Включены ли штекеры наушников и микрофона в соответствующие гнезда на компьютере?

Если запись через микрофон не производится, проверьте следующее:

- Переключен ли встроенный регулятор гарнитуры в положение отключения звука (🔇)?
- Используется ли гарнитура, выбранная в качестве активного записывающего устройства в используемом приложении?
- Настроена ли панель управления звуком на компьютере на запись с гарнитуры?
- Включены ли штекеры наушников и микрофона в соответствующие гнезда на компьютере?
- Направлен ли микрофон в сторону рта?

Техническая поддержка

Если при использовании данного продукта вам понадобится дополнительная помощь, посетите веб-узел компании Logitech® по адресу: www.logitech.com/support.

Защите свой слух.

Совет, как избежать повреждения слуха

Прослушивание чрезмерно громкого звука через наушники, а также регулируемые и обычные гарнитуры может привести к временной потере слуха. Чем громче звук, тем меньше промежуток времени, за который вы можете повредить свой слух.

Чтобы установить безопасный уровень громкости, выполните следующие действия.

- Установите регулятор громкости на минимальное значение перед началом эксплуатации оборудования.
- Медленно увеличивайте уровень громкости до тех пор, пока не получите чистый и четкий звук, не содержащий помех и удобный для прослушивания.
- Не устанавливайте слишком большую громкость звука, при которой Вы перестанете слышать разговоры и другие обычные звуки вокруг Вас.

Установите уровень звука, комфортный для Вашего слуха, и не меняйте его. Если Вы ощущаете какой-либо дискомфорт, слышите звон в ушах или приглушенный звук, уменьшите громкость либо прекратите прослушивание и проверьте свой слух.

Дополнительные сведения можно найти на веб-узле компании Logitech по адресу: www.logitech.com.

Ограниченная гарантия

Ограниченная гарантия на оборудование Logitech. Компания Logitech гарантирует отсутствие дефектов в материалах и изготовлении оборудования Logitech в течение двух (2) лет со дня его приобретения. За исключением случаев, запрещаемых соответствующим законодательством, эта гарантия является непередаваемой и предоставляется только первоначальному покупателю. Эта гарантия предоставляет покупателю определенные юридические права, однако покупатель также может иметь другие права в зависимости от местного законодательства.

Возмещение ущерба. Компания Logitech несет следующую ответственность (по усмотрению представителей Logitech): (1) ремонт или замена оборудования; (2) возврат уплаченных денег при условии возврата этого оборудования продавцу либо по указанию компанией Logitech адресу вместе с копией товарного или кассового чека либо квитанции с указанием оборудования. Могут предусматриваться расходы на доставку и обработку, за исключением случаев, запрещенных законодательством. Компания Logitech может по своему выбору либо использовать для ремонта новые или восстановленные детали в нормальном рабочем состоянии, либо заменить оборудование. На любую замену оборудования будет распространяться гарантия на оставшийся гарантийный срок, но не менее 30 дней, или на любой дополнительный в соответствии с юрисдикцией соответствующего законодательного органа.

Гарантийный срок. Эта гарантия не решает проблемы и не устраняет повреждения, возникшие по следующим причинам: (1) внешнее повреждение, неправильная эксплуатация, использование не по назначению или любой неквалифицированный ремонт; модификация или разборка; (2) неправильные действия или обслуживание, работа без выполнения требований инструкций или подключение к не предусмотренному требованиям источнику напряжения либо (3) использование расходных материалов, таких как батареи, отличающиеся от поставляемых компанией Logitech, за исключением случаев, когда такое ограничение запрещено соответствующим законодательством.

Как получить гарантийную поддержку. Прежде чем предъявлять претензии по гарантии, мы рекомендуем обратиться за помощью в раздел технической поддержки на веб-узле www.logitech.com. Обоснованные претензии по гарантии обычно принимаются к рассмотрению в течение первых тридцати (30) дней после дня покупки; однако этот период может меняться в зависимости от места приобретения продукта. Подробные сведения можно получить в компании Logitech или в розничном магазине, в котором было приобретено изделие. Претензии по гарантии, которые не принимаются в пунктах приобретения продукта, а также любые другие вопросы, связанные с продуктом, следует направлять непосредственно компании Logitech. Адрес компании Logitech и сведения об отделе технической поддержки компании Logitech можно найти в документации, прилагаемой к этому продукту, а также на веб-узле компании по адресу www.logitech.com/contactus.

Ограничение ответственности. КОМПАНИЯ LOGITECH НЕ ОТВЕЧАЕТ ЗА ЛЮБОЙ СПЕЦИФИЧЕСКИЙ, КОСВЕННЫЙ, ОПОСРЕДОВАННЫЙ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ) ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ДОХОДА ИЛИ ДАННЫЕ (КАК НЕПОСРЕДСТВЕННЫЕ, ТАК И КОСВЕННЫЕ) ИЛИ КОМПЬЮТЕРНЫЕ УБЫТКИ ИЗ-ЗА РАЗРЫВА ЛЮБОЙ ВЫРАЖЕННОЙ ЯВНО ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ НА ПРОДУКТ, ДАЖЕ ЕСЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ LOGITECH БЫЛИ ЗАРАНЕЕ ИЗВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА. Если действующее законодательство не допускает отказа от ответственности или ограничения ответственности за специфический, косвенный, опосредованный или случайный ущерб или убытки, то указанное выше ограничение на вас не распространяется.

Длительность подразумеваемой гарантии. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СИТУАЦИЙ, ЗАПРЕЩАЕМЫХ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, СРОК ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ ИЛИ ТОВАРНОСТИ ЛИБО ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ ДЛЯ ЭТОГО ОБОРУДОВАНИЯ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ СРОКОМ СОТВЕТСТВУЮЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НА ПРОДУКТ. Если действующее законодательство не допускает ограничений срока действия подразумеваемой гарантии, то указанное выше ограничение на вас не распространяется.

Государственные законные права. Заказчик обладает юридическими правами в рамках соответствующего национального законодательства, управляющего продажей потребительских товаров. Такие права не зависят от гарантии, предоставляемых указанной ограниченной гарантией.

Никакие иные гарантии не предоставляются. Ни торговые представители, ни агенты или сотрудники Logitech не уполномочены изменять, расширять или вносить дополнения в данные гарантийные обязательства.

Адрес компании Logitech. Logitech, Inc., 6505 Kaiser Drive, Fremont, California 94555, U.S.A.

© Logitech, 2007. Все права защищены. Logitech, эмблема Logitech и другие товарные знаки Logitech являются собственностью компании Logitech и могут являться зарегистрированными товарными знаками. Все остальные товарные знаки являются собственностью их владельцев. Logitech не несет ответственности за возможные ошибки в данном руководстве. В его содержание могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



FIGYELEM! ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!

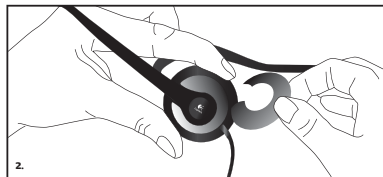
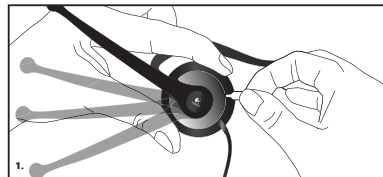
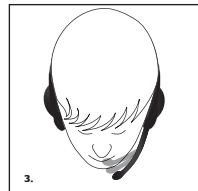
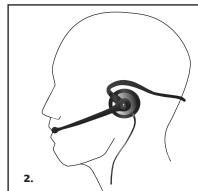
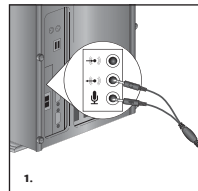
- Olvassa el az utasításokat.
- Mindig az utasításoknak megfelelően járjon el.
- Ügyeljen a figyelmeztetésekre.
- Tartsa be az összes utasítást.
- Ne használja a készüléket víz közelében.
- Csak száraz ruhával tisztítsa a készüléket.
- A telepítést végezze a gyártó útmutatásai szerint.
- Ne helyezzen a készülékre, illetve a készülék mellé nyílt lángot szolgáltató tárgyat, például gyertyát.
- Ne helyezze a készüléket hőforrás, például radiátor, tűzhely vagy más olyan készülék közelébe, amely hőt termel (beleértve az erősítőket is).
- Csak a gyártó által meghatározott csatlakozókat és kiegészítőket használjon.
- Hosszabb használaton kívüli időszakban vagy villámlással járó zivatar idején húzza ki az elektromos aljzattól a készüléket.
- A javítást mindig bízza szakszervizre. Szállítsa a készüléket szakszervizbe, ha az meghibásodik; például: ha folyadék vagy idegen tárgy kerül a készülékbe, esőnek vagy más nedvességnek lett kitéve, illetve ha nem működik megfelelően, vagy leesett.

FIGYELEM!

**AZ ÁRAMÜTÉS ÉS A TŰZ ELKERÜLÉSE
ÉRDEKÉBEN ÜGYELJEN ARRA,
HOGY A KÉSZÜLÉKET NE ÉRJE ESŐ
VAGY MÁS NEDVESSÉG.**

A mikrofonos fejhallgató csatlakoztatása

1. Csatlakoztassa a fejhallgatót a számítógéphez.
2. Helyezze fel a fejhallgatót a fejére, és igazítsa el kényelmesen a fejhallgatópántot.
3. Forgassa el a mikrofont úgy, hogy a szájához minél közelebb legyen.
4. Állítsa be a hangerőt.



A színes fedőlapok cseréje

1. A fedőlap levételéhez először forgassa el a mikrofonkart úgy, hogy a mikrofon a fejpánt és a fülhallgató csatlakozási pontja mellé kerüljön (1. ábra). Illessze be a (csomagolásban megtalálható) kis fém eltávolító eszközt az A jelzésű részbe, és finoman pattintsa ki a lapot a helyéről.
2. A mikrofonkart a fent leírt pozícióban tartva csúsztassa az új fedőlapot a helyére és óvatosan nyomja le, amíg helyére nem pattan.

Hibaelhárítás

Ha a fejhallgató hangszórói halkan szólnak, vagy egyáltalán nem adnak ki hangot, ellenőrizze az alábbiakat:

- A hangerőszabályzók fel vannak-e tekerve?
- A használt alkalmazás hallható hangerőre van beállítva?
- A számítógép hangerőszabályzó párbeszédpaneljén vagy rendszerbeállításaiiban hallható hangerő van beállítva?
- A fejhallgató és a mikrofon a számítógép megfelelő aljzatához van csatlakoztatva?

Ha a mikrofon nem képes a hangrögzítésre, ellenőrizze az alábbiakat:

- A fejhallgató hangerőszabályzója nem elnémított (🔇) állapotban van?
- A fejhallgató van aktív hangrögzítő eszközként beállítva a használt alkalmazásban?
- A számítógép hangerőszabályzó párbeszédpaneljén vagy rendszerbeállításaiiban a mikrofonos fejhallgató van hangrögzítésre beállítva?
- A fejhallgató és a mikrofon a számítógép megfelelő aljzatához van csatlakoztatva?
- A mikrofon kellőképpen közel van a szájához?

Ügyfélszolgálat

Ha további segítségre van szüksége a termékre vonatkozóan, lépjen kapcsolatba a Logitech® vállalattal a www.logitech.com/support címen található adatok segítségével.

Védje hallását:

Tanácsok a halláskárosodás megelőzéséhez

A fejhallgatók, mikrofonos fejhallgatók és fülhallgatók nagy hangerőn történő használata maradandó halláskárosodást okozhat. A hangerő növekedésével arányosan csökken a halláskárosodáshoz vezető használati idő.

A biztonságos hangerőszint beállításához:

- Kezdje a lejátszást a legalacsonyabb hangerőn.
- Fokozatosan növelje a hangerőt addig, amíg kényelmesen, torzítás nélkül hallja a lejátszott tartalmat.
- Kerülje a közeli társalgást és egyéb környezeti zajokat is elnyomó hangerő használatát.

A biztonságos hangerőszint elérését követően ne növelje tovább a hangerőt. Ha a zenehallgatás során fülszűrést vagy általános rosszullétet tapasztal, illetve ha tompábban hallja a beszédhangot, csökkentse a hangerőt vagy függessze fel a zenehallgatást.

További információkért látogasson el a Logitech® vállalat www.logitech.com címen elérhető terméktámogatási weblapjára.

Korlátozott jótállás

A Logitech korlátozott hardverjótállása: A Logitech jótállást vállal a Logitech hardvertermék gyártási és anyaghibáktól való mentességére a beszerzési dátumtól számított két (2) évig. A jelen jótállás nem ruházható át, és azt kizárólag a termék eredeti vásárlója érvényesítheti, kivéve, ha a vonatkozó jogszabályok kifejezetten másként rendelkeznek. A jótállás meghatározott jogokat biztosít a vásárlónak, melyek a vonatkozó helyi törvényi szabályozás alapján egyéb jogokkal is kiegészülhetnek.

Kárterítés: Amennyiben a jótállásban foglaltak nem teljesülnek, a Logitech® saját belátása szerint kizárólag a következő formában vállalja a kárterítést: (1) a hardver javítása vagy cseréje, vagy (2) a teljes vételár visszafizetése. A hardvert a vásárlást igazoló nyugta vagy számla másolatával együtt vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy el kell juttatni a Logitech által meghatározott egyéb helyre. A szállítási és kezelési költségek a vevőt terhelik, kivéve, ha a vonatkozó jogszabályok kifejezetten másként rendelkeznek. A Logitech saját belátása szerint új, javított vagy használt alkatrészeket egyaránt felhasználhat a hardvertermékek javításához vagy cseréjéhez, amennyiben azok megfelelően működnek. A Logitech a cseréként adott hardverre az eredeti jótállási időtartam lejártáig vagy harminc (30) napig vállal jótállást (attól függően, hogy melyik időtartam a hosszabb), kivéve, ha a vonatkozó helyi jogszabályok ennél hosszabb jótállási idő vállalását kötik ki.

A jótállás korlátozása: Jelen jótállás nem terjed ki a következőkből eredő meghibásodásokra vagy problémákra: (1) baleset, helytelen vagy nem rendeltetésszerű használat, illetve nem hivatalos szerviz által végzett javítás, átalakítás vagy szétszerelés; (2) helytelen karbantartás vagy használat, a termék használati utasításainak meg nem felelő használati módok, illetve nem megfelelő áramforráshoz való csatlakoztatás; (3) egyéb, nem a Logitech által szállított fogyasztási cikkekkel, például csereakkumulátorral történő használat, kivéve ha a vonatkozó jogszabályok nem teszik lehetővé e korlátozások alkalmazását.

A jótálláshoz kapcsolódó támogatási igénybe vétele: Jótállási probléma felmerülése esetén javasoljuk, hogy először kérjen segítséget a www.logitech.com webhely támogatási lapján. A jótállással kapcsolatos megalapozott igények a vásárlás helyén érvényesíthetők a jótállási idő első harminc (30) napjában; ez az időtartam azonban a termék vásárlási helyétől függően eltérhet. További információért forduljon a Logitech vállalathoz vagy a terméket értékesítő kereskedőhöz. A jótállással kapcsolatos és a vásárlás helyén nem érvényesíthető igényekkel és minden egyéb, a jótállásra vonatkozó kérdéssel közvetlenül a Logitech vállalathoz kell fordulni. A Logitech címei és kapcsolatfelvételi adatai a termékhez mellékelte dokumentációban és a www.logitech.com/contactus webhelyen találhatók.

A felelősség korlátozása: A LOGITECH NEM VÁLLAL FELELŐSÉGET SEMMINEMŰ, KÖZVETETT, VÉLETLEN, KÖVETKEZMÉNYES VAGY EGYÉB KÁRÉRT, IDEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A BEVÉTELKIESÉST, NYERESÉG- VAGY ADATVESZTÉST (LEGYEN AZ AKÁR KÖZVETETT, AKÁR KÖZVETLEN), ILLETVE A TERMÉK BÁRMELY KIFEJEZETT VAGY BELEÍRT JÓTÁLLÁSÁNAK MEGSZEGÉSÉVEL KAPCSOLATOS ÜZLETI KÁROKAT, AKKOR SEM, HA A LOGITECH ELŐZTESEN ÉRTESELT A KÁR BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL. Egyes törvényhatóságok tiltják a különleges, közvetett, véletlen vagy következményes károkra vonatkozó felelősség korlátozását vagy kizárását, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás nem vonatkozik Önre.

A beleértett jótállás tartalma: A GYÁRTÓ A JELEN HARDVERTERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉVEL ÉS ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁVAL KAPCSOLATOS VALAMENNYI BELEÍRT JÓTÁLLÁS ÉS FELTÉTEL IDŐTARTAMÁT A VONATKOZÓ KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁRA KORLÁTOZZA, KIVÉVE, HA A VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOK NEM TESZIK LEHETŐVÉ E KORLÁTOZÁS ALKALMAZÁSÁT. Néhány ország törvényei tiltják a beleértett jótállási időtartamának korlátozását, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás nem vonatkozik Önre.

Nemzetközi törvényes jogok: A fogyasztó nemzetközi árukereskedelmi szabályozás által biztosított jogait a jelen korlátozott jótállás kikötései és feltételei nem érintik.

Az egyéb jótállások kizárása: A Logitech egyetlen kereskedője, képviselője vagy alkalmazottja sem jogosult arra, hogy a jótállást bármilyen módon módosítsa, meghosszabbítsa vagy kiterjessze.

A Logitech vállalat címe: Logitech, Inc., 6505 Kaiser Drive, Fremont, California 94555, U.S.A.

© 2007 Logitech. Minden jog fenntartva. A Logitech név, a Logitech embléma és más Logitech márkajelzések tulajdonosa a Logitech cég, ezek bejegyzett védjegyek lehetnek. Minden egyéb védjegy az illető védjegy birtokosának tulajdonosa. A felhasználói útmutató esetleges hibáért a Logitech nem vállal felelősséget. Az itt található információk előzetes értesítés nélkül változhatnak.

DŮLEŽITÉ INFORMACE O BEZPEČNOSTI



UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

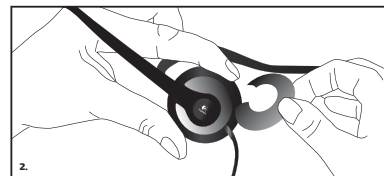
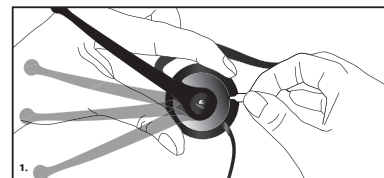
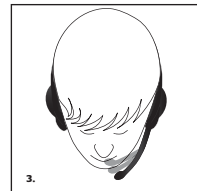
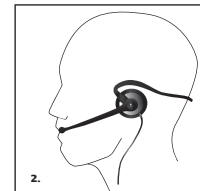
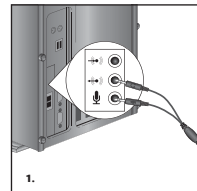
- Přečtěte si tyto pokyny.
- Pokyny si uschovejte.
- Dbejte všech varování.
- Dodržujte veškeré pokyny.
- Nepoužívejte toto zařízení blízko vody.
- Čištění provádějte pouze suchým hadříkem.
- Instalaci proveďte podle pokynů výrobce.
- Nepokládejte na zařízení nebo do jeho blízkosti žádné zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky.
- Neumísťujte zařízení blízko tepelných zdrojů, například radiátorů, kamen a jiných zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
- Používejte pouze doplňky a příslušenství určené výrobcem.
- Odpojte zařízení ze zásuvky při bouři, nebo nepoužíváte-li je delší dobu.
- Veškeré opravy svěřte kvalifikovaným servisním pracovníkům. Dojde-li k jakémukoli poškození zařízení (zařízení bylo polito tekutinou nebo do něho zapadly předměty, zařízení bylo vystaveno dešti nebo vlhku, nefunguje správně nebo spadlo na zem), je nutná servisní oprava.

VAROVÁNÍ:

**ZA ÚČELEM SNÍŽENÍ NEBEZPEČÍ ÚRAZU OHNĚM
NEBO ELEKTRICKÝM PROUDEM NEVYSTAVUJTE
PŘÍSTROJ DEŠTI ANI VLNKOSTI.**

Připojení sluchátek s mikrofonom

1. Připojte sluchátka s mikrofonom k počítači.
2. Nasaďte si náhlavní soupravu a upravte hlavový most tak, abyste se cítili pohodlně.
3. Natočte mikrofon blízko k okraji úst.
4. Podle potřeby nastavte úroveň hlasitosti.



Výměna barevných součástí

1. Barevnou součást odeberete tak, že natočíte držák mikrofonu do jedné úrovně s koncem sluchátkového pásku v místě, kde je sluchátkový pásek připojen ke sluchátku (obrázek 1). Zasuňte malý kovový „nástroj na odstranění“ (je součástí balení) do bodu A a jemně tímto nástrojem zakruťte nebo zatlačte nahoru.
2. Ponechejte mikrofon v této pozici, zasuňte na místo novou barevnou součást a jemně přitlačte, dokud nezaklapne na správné místo.

Poradce při potížích

Jestliže sluchátka vydávají slabý zvuk nebo nevydávají zvuk žádný, zkontrolujte následující možnosti:

- Je zapnuté integrované ovládání hlasitosti sluchátek?
- Je hlasitost právě používané aplikace nastavena na slyšitelnou úroveň?
- Je na slyšitelnou úroveň hlasitosti nastaven zvuk počítače v Ovládacích panelech nebo v předvolbě systému?
- Jsou konektory náhlavní soupravy a mikrofonu připojeny k příslušným portům počítače?

Nezaznamenává-li mikrofon zvuk, zkontrolujte následující možnosti:

- Není integrované ovládání sluchátek s mikrofonem přepnuto do pozice ztlumeno (🔇)?
- Jsou v právě používané aplikaci vybrána sluchátka s mikrofonem jako aktivní záznamové zařízení?
- Je na záznam pomocí sluchátek s mikrofonem nastaven zvuk počítače v Ovládacích panelech nebo v předvolbě systému?
- Jsou konektory náhlavní soupravy a mikrofonu připojeny k příslušným portům počítače?
- Směřuje mikrofon k ústům?

Zákaznická podpora

Chcete-li získat další informace týkající se tohoto výrobku, obraťte se na webový server společnosti Logitech® na adrese www.logitech.com/support.

Chraňte si sluch:

Doporučení týkající se zamezení poškození sluchu při poslechu

Hlasitý poslech prostřednictvím sluchátek, náušníků nebo náhlavní soupravy může způsobit trvalou nedoslýchavost. Čím je zvuk hlasitější, tím méně času je třeba k požití sluchu.

Stanovení bezpečné hlasitosti:

- U zařízení, které spouštíte, nastavte ovladačem nejslabší hlasitost.
- Pomalu zvyšujte hlasitost, dokud zvuk zní bez zesílení příjemně a čistě.
- Nenastavujte takovou úroveň hlasitosti, která by bránila v poslechu rozhovoru nebo jiných podobných okolních zvuků.

Jakmile jednou nastavíte příjemnou úroveň hlasitosti, neměňte ji. Jestliže se setkáte se zvoněním v uších, nepříjemným nebo tlumeným hovorem, zeslabte hlasitost nebo poslech ukončete a nechte si sluch zkontrolovat.

Další informace naleznete na stránce podpory produktu webu společnosti Logitech® (www.logitech.com).

Omezená záruka

Omezená záruka na hardwarové výrobky Logitech. Společnost Logitech zaručuje, že hardwarový výrobek nemá žádné vady materiálu a záruční doba v délce dvou (2) let platí od data zakoupení. Omezená záruka společnosti Logitech je neprevoditelná a platí pouze pro původního kupujícího, pokud není upravena příslušným zákonem. Tato záruka poskytuje specifická zákonná práva. Vaše další zákonná práva se mohou lišit podle místního právního řádu.

Náhrady: Povinnosti společnosti Logitech a vašim výlučným nárokem na náhradu vyplývajícím z jakékoli závady v záruční době bude, na základě volby společnosti Logitech, buď: (1) oprava nebo výměna hardwaru, nebo (2) vrácení peněz, za předpokladu že je hardware vrácen v místě prodeje, nebo jiném místě určeném společností Logitech, společně s účetním dokladem o zaplacení jednotlivých položek opatřeného datem. Poštovné a balné mohou být účtovány jen pokud to umožňuje patřičný zákon. Na základě své volby může společnost Logitech použít při opravě nebo výměně produktu nové nebo opravené součásti v dobrém stavu. Na jakoukoli výměnu hardwarového výrobku se bude vztahovat záruka po zbývající dobu původní záruky nebo třiceti (30) dnů podle toho, které je delší nebo po další dobu, která vyplývá z právního řádu vaší země.

Omezení záruky. Tato záruční smlouva se netýká problémů nebo poškození které vznikly (1) nehodou, zneužitím, nesprávným používáním nebo neoprávněnou opravou, úpravou či rozebráním; (2) nesprávným zacházením nebo údržbou, používáním v rozporu s instrukcemi o výrobku nebo připojením do nepatřičného zdroje napětí; nebo (3) použitím spotřebního zboží, jako třeba baterií, které nedodala společnost Logitech, pokud tato omezení nejsou patřičným zákonem zakázána.

Získání podpory během záruční doby. Před uplatněním záruky doporučujeme navštívit sekci podpory na adrese www.logitech.com, kde můžete získat odbornou pomoc. Oprávněné uplatnění záruky je obvykle vyřizováno prostřednictvím místa prodeje během prvních třiceti (30) dnů od data prodeje, tato doba se může měnit v závislosti na tom, kde jste výrobek zakoupili. Další podrobnosti o zakoupeném výrobku žádejte u prodejce nebo společnosti Logitech. Uplatnění záruky, které nemůže být vyřizováno prostřednictvím místa koupě, a jakékoli jiné otázky související s produktem je třeba adresovat přímo společnosti Logitech. Adresy a kontaktní informace na oddělení zákaznické podpory společnosti Logitech naleznete v dokumentaci přiložené k příslušnému produktu nebo na adrese www.logitech.com/contactus.

Omezení odpovědnosti. SPOLEČNOST LOGITECH NENÍ ZODPOVĚDNÁ ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ ČI ÚMYSLNÉ POŠKOZENÍ, ZEJMÉNA ZTRÁTY ZISKU, PŘÍJMU NEBO DAT (AŽ UŽ PŘÍMÉ NEBO NEPŘÍMÉ) NEBO OBCHODNÍ ZTRÁTY PLYNOUcí ZE ZRUŠENÍ JAKÉKOLI VÝSLOVNÉ ZÁRUKY NEBO ZÁRUKY VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZÁKONA NA VÁŠ VÝROBEK A TO I V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST LOGITECH NA MOŽNOST PODOBNÝCH POŠKOZENÍ UPOZORŇOVALA. Vzhledem k tomu, že některé právní řády neumožňují vyloučení nebo omezení zvláštních, nepřímých, náhodných nebo následných škod, nemusí se na vás výše uvedená omezení vztahovat.

Trvání záruky vyplývající ze zákona. JAKÁKOLI ZÁRUKA VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZÁKONA ČI PODMÍNKA OBCHODOVATELNOSTI NEBO ZPŮSOBILOSTI PRO DANÝ ÚČEL TOHOTO HARDWAROVÉHO VÝROBKU JE LIMITOVÁNA TRVÁNÍM VZHLÉDEM K TRVÁNÍ UPLATNITELNÉ ZÁRUKNÍ DOBY VAŠEHO VÝROBKU, POKUD VŠAK NENÍ V ROZPORU S PLATNÝMI ZÁKONY. V některých právních řádech není dovoleno dobu trvání záruky omezit, proto se na vás výše uvedené omezení nemusí vztahovat.

Národní statutární práva. Spotřebitelé mají práva podle platných zákonů týkajících se spotřebního zboží. Tyto práva nejsou ovlivněna zárukami této záruční smlouvy.

Žádné další záruky. Žádný z prodejců, zástupců nebo zaměstnanců společnosti Logitech není oprávněn upravovat, rozšiřovat nebo přizpůsobovat tuto záruku.

Adresa společnosti Logitech. Logitech, Inc., 6505 Kaiser Drive, Fremont, California 94555, U.S.A.

©2007 Logitech. Všechna práva vyhrazena. Logitech, logo Logitech a jiné známky Logitech vlastní společnost Logitech a mohou být registrovány. Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků. Společnost Logitech nenese zodpovědnost za žádné chyby, které by se mohly v této příručce vyskytnout. Informace zde obsažené podléhají změnám bez předchozího upozornění.

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA



UWAGA - NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM

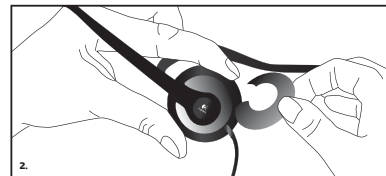
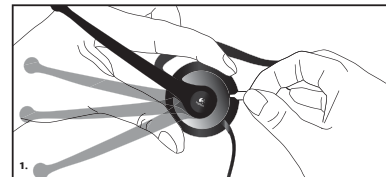
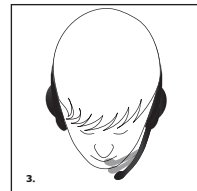
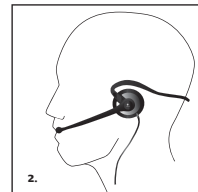
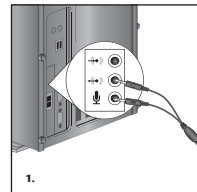
- Uważnie przeczytaj poniższe instrukcje.
- Miej te instrukcje pod ręką.
- Poważnie traktuj wszystkie ostrzeżenia.
- Ścisłe stosuj się do wszystkich zaleceń.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody.
- Do czyszczenia używaj tylko suchej szmatki.
- Instalację przeprowadź zgodnie z zaleceniami producenta.
- Na aparaturze lub w jej pobliżu nie stawiaj zapalonych świeczek ani innych źródeł otwartego ognia.
- Nie instaluj aparatury w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece czy inne urządzenia wytwarzające ciepło, do których należą też wzmacniacze.
- Korzystaj wyłącznie z akcesoriów zalecanych przez producenta.

- Wyłącz urządzenie na czas burzy lub gdy nie zamierzasz go używać przez dłuższy okres.
- Wszelkie naprawy zlecaj tylko wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Urządzenie oddaj do serwisu w każdym przypadku uszkodzenia, a więc gdy jakaś ciecz lub inne obiekty dostaną się do wnętrza urządzenia, gdy pozostawi się je na deszczu, gdy urządzenie zostanie upuszczone i, w ogólności, gdy nie będzie działać prawidłowo.

OSTRZEŻENIE:
ABY UNIKAĆ RYZYKA POŻARU
I PORAŻENIA PRĄDEM,
NIE WYSTAWIAJ APARATURY NA DESZCZ
ANI NA DZIAŁANIE WILGOCI.

Podłączanie zestawu słuchawkowego

1. Zestaw słuchawkowy podłącz do komputera.
2. Załóż słuchawki na głowę i ustaw ich pałąk w najdogodniejszym położeniu.
3. Mikrofon na wysięgniku obróć tak, żeby znalazł się możliwie blisko kącika ust.
4. W razie potrzeby zmień poziom głośności.



Zamiana kolorowych płytek

1. Aby zdjąć kolorową płytkę, obracaj wysięgnikiem mikrofonu, aż zrównasz go z punktem przymocowania pałąka do słuchawki (patrz rys. #1). Do otworu „A” włóż mały metalowy sztyfcik (dołączony do zestawu), delikatnie go przekreśl i unieś płytkę.
2. Utrzymując mikrofon w tym samym położeniu, wsuń nową kolorową płytkę na miejsce starej, delikatnie ją naciśnij i zatrzasknij.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli dźwięki w słuchawkach są słabe lub nie słychać ich wcale, sprawdź:

- Czy regulator głośności w słuchawkach znajduje się w górnym położeniu?
- Czy aplikacja, której używasz, ustawiona jest na poziomie słyszalności?
- Czy dźwięk w panelu sterowania komputera jest ustawiony na poziomie słyszalności?
- Czy słuchawki i mikrofon są podłączone do odpowiednich portów w komputerze?

Jeśli mikrofon nie przenosi dźwięków, sprawdź:

- Czy wyłącznik mikrofonu nie jest ustawiony w pozycji „wycisz” (🔇)?
- Czy w używanej aplikacji zestaw słuchawkowy jest wybrany jako aktywne urządzenie audio?
- Czy panel sterowania dźwiękami komputera ustawiony jest na nagrywanie z zestawu słuchawkowego?
- Czy słuchawki i mikrofon są podłączone do odpowiednich portów w komputerze?
- Czy mikrofon zestawu jest skierowany w stronę ust?

Dział obsługi klienta

Jeśli potrzebna Ci jest dodatkowa pomoc w obsłudze produktu, skontaktuj się z firmą Logitech® pod adresem www.logitech.com/support.

Nie narażaj swojego słuchu na uszkodzenie!

Zapoznaj się z poniższymi wskazówkami:

Gdy używasz słuchawek, miej stale na uwadze, że słuchanie zbyt głośnych dźwięków może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Im głośniejsze będą dźwięki, tym szybciej wystąpią objawy pogarszania się słuchu.

O tym, jak ustawić bezpieczny poziom głośności:

- Na początku ustaw głośność źródła dźwięków na najniższym poziomie.
- Powoli zwiększaj głośność, aż dźwięki staną się wyraźne, bez żadnych zakłóceń i miłe dla ucha.
- Dźwięki w słuchawkach nie mogą być aż tak głośne, żeby zagłuszały rozmowy lub inne podobne dźwięki w otoczeniu.

Gdy już ustawisz właściwą dla swojego ucha głośność, pozostaw ją na tym poziomie. Jeśli zaczniesz dzwonić Ci w uszach, poczujesz dyskomfort lub słyszeć będziesz przetyłumione dźwięki, obniż poziom głośności lub przestań na jakiś czas używać słuchawek i zgłoś się do laryngologa.

Więcej na ten ważny temat dowiesz się w witrynie internetowej firmy Logitech®, pod adresem www.logitech.com.

Ograniczona gwarancja

Ograniczona gwarancja udzielana na sprzęt firmy Logitech. Firma Logitech gwarantuje, że sprzęt, któremu towarzyszy ten dokument, nie wykaze żadnych istotnych wad materiałowych ani usterek wykonawczych w ciągu dwóch (2) lat od daty zakupu. Gwarancja ta udzielana jest tylko pierwotnemu nabywcy produktu i nie może być odstąpiona innej osobie, chyba że obowiązujące prawo stanowi inaczej. Niniejsza gwarancja przyznaje określone prawa, nie wykluczając przy tym innych uprawnień, które wynikają z lokalnie obowiązujących przepisów.

Uprawnienia posiadacza gwarancji. Całkowita odpowiedzialność firmy Logitech i wyłączne uprawnienia posiadacza gwarancji sprowadzają się do: (1) naprawy lub wymiany sprzętu, lub (2) zwrotu uiszczony na jego zakup kwoty, pod warunkiem że sprzęt wraz z kopią rachunku lub faktury zostanie dostarczony do sklepu, w którym został nabyty, lub przesłany na adres wskazany przez firmę Logitech. Wybór opcji (1) lub (2) leży w gestii firmy Logitech. Posiadacz gwarancji może być przy tym obciążony kosztami manipulacyjnymi i kosztami przesyłki, chyba że zabrania tego obowiązujące prawo. Do naprawy lub wymiany objętego gwarancją sprzętu firma Logitech może użyć nowych, używanych lub zregenerowanych części. Wymieniony lub naprawiony sprzęt będzie objęty oryginalną gwarancją przez pozostały okres jej ważności lub przez trzydzieści (30) dni, przy czym obowiązuje termin późniejszy, albo też przez dodatkowy okres, który może wynikać z lokalnie obowiązującego prawa.

Ograniczenia gwarancji. Postanowienia niniejszej gwarancji nie mają zastosowania, jeśli uszkodzenie sprzętu lub problemy z jego działaniem wystąpią na skutek (1) wypadku, braku dbałości o sprzęt, niewłaściwego użytkowania, nieautoryzowanej naprawy, modyfikacji lub demontażu; (2) w wyniku wykonania niewłaściwych działań lub wadliwej konserwacji, lub użycia produktu niezgodnie z instrukcją jego obsługi, lub zasilania go prądem o niewłaściwym napięciu; (3) w rezultacie użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych (np. baterie), które nie zostały dostarczone przez firmę Logitech. Powyższe ograniczenia mogą nie obowiązywać jedynie w przypadkach, gdy wprowadzenie takich ograniczeń jest sprzeczne z obowiązującym prawem.

Jak korzystać z usług gwarancyjnych. Przed ewentualnym zgłoszeniem roszczenia gwarancyjnego warto zajrzeć do witryny www.logitech.com, w której znajduje się szereg praktycznych porad technicznych. W ciągu pierwszych trzydziestu (30) dni liczonych od daty nabycia produktu usługi gwarancyjne świadczone są w punkcie sprzedaży. Okres ten może być jednak inny i zależeć od miejsca dokonania zakupu. Szczegółów można się dowiedzieć od przedstawiciela firmy Logitech lub od sprzedawcy, u którego produkt został kupiony. Roszczenia gwarancyjne, które nie mogą być rozpatrzone w punkcie sprzedaży, a także wszelkie inne związane z gwarancją pytania należy kierować bezpośrednio do firmy Logitech. Adresy i numery telefonów biur obsługi klienta firmy Logitech zamieszczone są w dołączonym do produktu dokumencie, ale można je znaleźć również w witrynie www.logitech.com/contactus.

Ograniczenia odpowiedzialności. FIRMA LOGITECH NIE BIERZE NA SIEBIE ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SPECJALNE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE LUB NASTĘPCZE STRATY SPOWODOWANE W DOWOLNY SPOSÓB, WŁĄCZAJĄC W TO, ALE NIE OGRANICZAJĄC TEGO DO UTRATY DOCHODÓW, ZYSKÓW LUB DANYCH POWSTAŁEJ W WYNIKU BEZPOŚREDNEGO LUB POŚREDNIEGO NARUSZENIA WYRAŻNYCH LUB DOROZUMIANYCH WARUNKÓW UMOWY GWARANCYJNEJ, NAWET JEŚLI FIRMA LOGITECH ZOSTANIE UPRZEDZONA O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TEGO RODZAJU STRAT. Ponieważ niektóre prawodawstwa nie zezwalają na ograniczenie odpowiedzialności za szkody specjalne, pośrednie, incydentalne lub następcze, powyższe może nie być wiążące w niektórych krajach.

Okres ważności gwarancji dorożumianych. JEŚLI OBOWIĄZUJĄCE PRAWO NIE STANOWI INACZEJ, OKRES WAŻNOŚCI WSZELKICH GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB WARUNKÓW ODNOSZĄCYCH SIĘ DO WARTOŚCI RYNKOWEJ, LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONYCH CEŁÓW TEGO SPRZĘTU JEST TAKI SAM JAK OKRES WAŻNOŚCI UDZIELANEJ NA TEN SPRZĘT GWARANCJI OGRANICZONEJ. Ponieważ niektóre prawodawstwa nie zezwalają na ograniczenia okresu ważności gwarancji dorożumianych, powyższe może nie być wiążące w niektórych krajach.

Statutowe prawa konsumenta. Wszyscy konsumenci mają wszelkie prawa wynikające z obowiązujących w danym kraju przepisów ochrony konsumenta. Postanowienia Ograniczonej Gwarancji w żadnym stopniu nie umniejszają tych praw.

Nie udziela się żadnych innych gwarancji. Żaden dealer, agent czy pracownik firmy Logitech nie jest uprawniony do modyfikacji, przedłużania ani uzupełniania niniejszej gwarancji.

Adres firmy Logitech: Logitech, Inc., 6505 Kaiser Drive, Fremont, California 94555, U.S.A.

© 2007 Logitech. Wszelkie prawa zastrzeżone. Logitech, logo i inne znaki firmy Logitech są własnością firmy Logitech i mogą być znakami zastrzeżonymi. Pozostałe znaki towarowe są własnością odpowiednich firm. Logitech nie ponosi odpowiedzialności za błędy, które mogą się znaleźć w niniejszym opracowaniu. Podane w nim informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.



www.logitech.com/support



Location	Hotline Technical Help
Austria	+43-(0)1 502 221 348
Belgium	Dutch: +32-(0)2 626 89 60; French: +32-(0)2 626 89 62
Czech Republic	+420 239 000 335
Denmark	+45-35 44 55 17
Eastern Europe	English: +41-(0)21 863 54 01
Finland	+358-(0)9 817 100 21
France	+33-(0)1-43 62 34 14
Germany	+49-(0)69-92 032 166
Hungary	+36-177-74 853
Ireland	+353-(0)1-605 8357
Italy	+39-02-214 08 71
Netherlands	+31-(0)10-243 88 98
Norway	+47-(0)23 500 083
Poland	+48-22-854 11 51
Portugal	+351-21 316 4124
Russia	+7(095)-641 3460
Spain	+34 -91-375 33 69
Sweden	+46-(0)8-519 920 20
Switzerland	D +41-(0)21-863 54 11; F +41-(0)21-863 54 31; I +41-(0)21-863 54 61; E +41 (0)21 863 54 01
United Kingdom	+44 -(0)207-309-01 26
European, Mid. East, & African Hq. Romanel/ Morges, Switzerland	English: +41-(0)21-863 5401 Fax: +41-(0)21-863 5402